Nru. 17,547
Prezz Lm1.28c
Price Lm1.28c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

It-Tlieta, 2 ta' Marzu, 2004
Tuesday, 2nd March, 2004

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 222

AVVIŻI LEGALI PPUBBLIKATI FIS-SUPPLIMENT MAL-GAZZETTA TAL-GVERN

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Avviżi Legali li ġejjin ġew ippubblikati fis-Suppliment mal-Gazzetta tal-Gvern Nri. 17,543 u 17,545 ta' l-24 u s-27 ta' Frar, 2004, rispettivament.

L.N. No. 96 of 2004: *Plant Quarantine Act, 2001 (Act No. XVIII of 2001); Recognition of Protected Zones (Surveys) Regulations, 2004.*

A.L. Nru. 97 ta' l-2004: *Plant Quarantine Act, 2001 (Act No. XI of 2001); Plant Quarantine (Harmful Organisms) Regulations, 2004.*

A.L. Nru. 98 ta' l-2004: Att dwar il-Ħarsien ta' l-Ambjent (Kap. 435); Regolamenti ta' l-2004 dwar l-Ippakkjar u l-Iskart ta' l-Ippakkjar fil-Maniġġar ta' Skart.

A.L. Nru. 99 ta' l-2004: Att dwar il-Ħarsien ta' l-Ambjent (Kap. 435); Regolamenti ta' l-2004 dwar l-Immaniġġar ta' Skart (Vetturi fi Tmiem Żmienhom).

A.L. Nru. 100 ta' l-2004: Att dwar il-Promozzjoni ta' Prodotti Lokali (Kap. 336); Regolamenti ta' l-2004 dwar il-Promozzjoni ta' Prodotti Lokali (Emenda tat-Tieni Skeda).

A.L. Nru. 101 ta' l-2004: Ordinanza dwar l-Assigurazzjoni ta' Vetturi bil-Mutur għar-Riskji ta' Terzi Persuni (Kap. 104); Regolamenti ta' l-2004 dwar Limiti ta' Responsabbiltà.

A.L. Nru. 102 ta' l-2004: *Merchant Shipping Act (Cap. 234); Merchant Shipping (Training and Certification) (Amendment) Regulations, 2004.*

GOVERNMENT NOTICES

No. 222

LEGAL NOTICES PUBLISHED IN THE SUPPLEMENT TO THE GOVERNMENT GAZETTE

IT is notified for general information that the following Legal Notices were published in the Supplement to the Government Gazette Nos. 17,543 and 17,545 of the 24th and 27th February, 2004, respectively.

L.N. No. 96 of 2004: Plant Quarantine Act, 2001 (Act No. XVIII of 2001); Recognition of Protected Zones (Surveys) Regulations, 2004.

L.N. No. 97 of 2004: Plant Quarantine Act, 2001 (Act No. XI of 2001); Plant Quarantine (Harmful Organisms) Regulations, 2004.

L.N. No. 98 of 2004: Environment Protection Act (Cap. 435); Waste Management (Packaging and Packaging Waste) Regulations, 2004.

L.N. No. 99 of 2004: Environment Protection Act (Cap. 435); Waste Management (End of Life Vehicles) Regulations, 2004.

L.N. No. 100 of 2004: Local Manufactures (Promotion) Act (Cap. 336); Local Manufactures (Promotion) (Amendment of Second Schedule) Regulations, 2004.

L.N. No. 101 of 2004: Motor Vehicles Insurance (Third Party Risks) Ordinance (Cap. 104); Limits of Liability Regulations, 2004.

L.N. No. 102 of 2004: Merchant Shipping Act (Cap. 234); Merchant Shipping (Training and Certification) (Amendment) Regulations, 2004.

A.L. Nru. 103 ta' l-2004: *Merchant Shipping Act (Cap. 234); Merchant Shipping (Limitation of Liability for Maritime Claims) (Amendment) Regulations, 2004*.

A.L. Nru. 104 ta' l-2004: Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65); Regolamenti ta' l-2004 li jemendaw ir-Regolamenti dwar il-Vetturi bil-Mutur.

A.L. Nru. 105 ta' l-2004: Att dwar is-Sigurtà fl-Ikel (Kap. 449); Regolamenti ta' l-2004 li jemendaw ir-Regolamenti ta' l-2002 dwar l-Iġjene ta' l-Ikel.

A.L. Nru. 106 ta' l-2004: Att dwar Kunsilli Lokali (Kap. 363); Ordni ta' l-2004 dwar id-Delega ta' l-Amministrazzjoni ta' Faċilitajiet lill-Kunsill Lokali Tarxien.

It-2 ta' Marzu, 2004

L.N. No. 103 of 2004: Merchant Shipping Act (Cap. 234); Merchant Shipping (Limitation of Liability for Maritime Claims) (Amendment) Regulations, 2004.

L.N. No. 104 of 2004: Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65); Motor Vehicles (Amendment) Regulations, 2004.

L.N. No. 105 of 2004: Food Safety Act (Cap. 449); The Hygiene of Food (Amendment) Regulations, 2004.

L.N. No. 106 of 2004: Local Councils Act (Cap. 363); Delegation of Administration of Facilities to Tarxien Local Council Order, 2004.

2nd March, 2004

Nru. 223

MINISTERU TAL-FINANZI U L-AFFARIJIET EKONOMIĊI

Nomina ta' Membri fuq il-Bord ta' Sorveljanza fuq l-Għajnuna Mogħtija mill-Istat

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bis-Sub-Artikoli (2), (3) u (7) ta' Artikolu 57 ta' l-Att dwar il-Promozzjoni ta' Negozji (Att Nru. XXI ta' l-1998), il-Ministru tal-Finanzi u l-Affarijiet Ekonomiċi reġa' ħatar lill-persuni li ġejjin għal perijodu ta' tliet snin b'seħħ mill-1 ta' Frar 2004:-

Chairman
Is-Sur Paul Zahra

Deputat Chairman
Is-Sur Saviour Gauci

Membri
Dott. Josanne Bonnici
Is-Sur Ivan Ebejer
Is-Sur Mario Farrugia

Segretarja
Dott. Yana Haber

It-2 ta' Marzu, 2004

No. 223

MINISTRY OF FINANCE AND ECONOMIC AFFAIRS

Appointment of Members of the State Aid Monitoring Board

IT is hereby notified for general information that in exercise of the powers conferred by Sub-Sections (2), (3) and (7) of Section 57 of the Business Promotion Act (Act No. XXI of 1998), the Minister of Finance and Economic Affairs has re-appointed the following persons for a period of three years with effect from 1st February 2004:-

Chairman
Mr Paul Zahra

Deputy Chairman
Mr Saviour Gauci

Members
Dr Josanne Bonnici
Mr Ivan Ebejer
Mr Mario Farrugia

Secretary
Dr Yana Haber

2nd March, 2004

Nru. 224

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR REĠISTRAZZJONI ĊIVILI U AĠENT DIRETTUR REĠISTRU PUBBLIKU U REĠISTRATUR TAŻ-ŻWIEĠ

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

No. 224

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR CIVIL REGISTRATION AND ACTING DIRECTOR PUBLIC REGISTRY AND MARRIAGE REGISTER

THE Permanent Secretary in the Ministry for Justice and Home Affairs has approved the following acting appointment:–

ISEM *NAME*	POŻIZZJONI *POSITION*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Mr Charles Deguara	Aġent Direttur Reġistrazzjoni Ċivili u Aġent Direttur Reġistru Pubbliku u Reġistratur taż-Żwieġ *Acting Director Civil Registration and Acting Director Public Registry and Marriage Registrar*	Reġistrazzjoni Ċivili Reġistru Pubbliku *Civil Registration* *Public Registry*	29.02.04-03.3.04

It-2 ta' Marzu, 2004

2nd March, 2004

Nru. 225

ATT DWAR L-IMMIGRAZZJONI (KAP. 217)

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-lista ta' nies barranin li għandhom il-liċenzi ta' impieg skond l-artikolu 11 (3) ta' l-Att dwar l-Immigrazzjoni (Kap. 217), ġiet ippubblikata fuq il-*website* tad-Dipartiment ta' l-Informazzjoni www.doi.gov.mt nhar it-Tlieta, it-2 ta' Frar, 2004, u tista' tinkiseb fuq *floppy disc* jew *printout* mill-istess Dipartiment bil-prezz ta' Lm1.50ċ u 2ċ kull paġna rispettivament.

It-2 ta' Marzu, 2004

No. 225

IMMIGRATION ACT (CAP. 217)

IT IS notified for general information that the list of expatriates holding employment licences according to section 11 (3) of the Immigration Act (Cap. 217) has been published on the website of the Department of Information www.doi.gov.mt on Tuesday, 2nd March, 2004, and is obtainable on floppy disc or printout from the same Department for the price of Lm1.50c and 2c each page respectively.

2nd March, 2004

Nru. 226

AWTORITÀ MALTIJA DWAR L-ISTANDARDS

Ħatra ta' Membru fil-Bord Konsultattiv dwar Akkreditazzjoni

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 78 ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tal-21 ta' Jannar, 2003, ngħarrfu illi s-Sur Noel E Falzon, FHCIMA, Dip.Hotel Man, MCFA, MRSH, inħatar mill-Awtorità Maltija tat-Turiżmu bħala membru fuq il-Bord Konsultattiv dwar Akkreditament mill-20 ta' Jannar, 2004, minflok is-Sur Marion J. Attard.

It-2 ta' Marzu, 2004

No. 226

MALTA BOARD OF STANDARDS

Appointment of Member in the Accreditation Advisory Board

WITH reference to Government Notice No. 78 published in the Government Gazette of 21st January, 2003, it is notified that Mr Noel E Falzon, FHCIMA, Dip.Hotel Man, MCFA, MRSH, has been appointed by the Malta Tourism Authority as a member on the Accreditation Advisory Board as from the 20th January, 2004, instead of Mr Marion J. Attard.

2nd March, 2004

Nru. 227

AWTORITÀ TA' MALTA DWAR IR-RIŻORSI

SKOND l-artikolu 3 ta' l-Att ta' 2000 dwar Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi, il-Ministru għar-Riżorsi u l-Infrastruttura ħatar il-Membri ta' l-Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi. Il-ħatra hi għal perijodu ta' sena b'seħħ mit-2 ta' Frar, 2004.

Chairman
Is-Sur Joseph N Tabone, C.P.A.A., F.I.A., F.C.I.B., F.C.I.F., F.B.I.M.

Deputat Chairman
Dott. Joe Cilia, B. Elec. Eng. (Malta), M.Sc. (Nott.), Ph.D (Nott.), M.I.E.E.E.

Membri
Is-Sur Carmel Ellul, Dip. Eng. (Hons.) Mech
Dott. Eugene Buttigieg, L.L.M. (Exon) LL.D.
Ms Marthese Dimech, B.Eng. (Hons) M.Sc.
Is-Sur Louis Padovani, F.I.A., C.P.A.A.

Segretarju
Is-Sur Antonio Depasquale

It-2 ta' Marzu, 2004

No. 227

MALTA RESOURCES AUTHORITY

IN terms of section 3 of the Malta Resources Authority Act 2000, the Minister for Resources and Infrastructure has appointed the members of the Malta Resources Authority. The appointments are for a period of one year with effect from 2nd February, 2004.

Chairman
Mr Joseph N Tabone, C.P.A.A., F.I.A., F.C.I.B., F.C.I.F., F.B.I.M.

Deputy Chairman
Dr Joe Cilia, B. Elec. Eng. (Malta), M.Sc. (Nott.), Ph.D (Nott.), M.I.E.E.E.

Members
Mr Carmel Ellul, Dip. Eng. (Hons.) Mech
Dr Eugene Buttigieg, L.L.M. (Exon) LL.D.
Ms Marthese Dimech, B.Eng. (Hons) M.Sc.
Mr Louis Padovani, F.I.A., C.P.A.A.

Secretary
Mr Antonio Depasquale

2nd March, 2004

Nru. 228

ATT BIEX JIRREGOLA T-TELEKOMUNIKAZZJONI (KAP. 399)

GĦALL-FINIJIET tas-subartikolu (5) ta' l-artikolu 14 (5) ta' l-Att biex jirregola t-Telekomunikazzjoni (Kap. 399), l-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni u l-Ministru għat-Trasport u Komunikazzjoni jgħarrfu b'din li fl-20 ta' Frar 2004, ingħatat liċenza lil M.B.I.S. Limited biex tipprovdi u taġġixxi ta' *internet service provider* u biex tinstalla l-infrastruttura meħtieġa biex tipprovdi dawn is-servizzi.

Il-liċenza nħarġet peress li:-

1) l-għoti tal-liċenza lill-applikant tagħti lill-utenti aktar għażla kemm fil-kwalità kif ukoll fil-prezz fir-rigward tas-servizzi li l-applikant jipprovdi; u

2) l-għoti tal-liċenza hi skond il-funzjonijiet ta' l-Awtorità kif provdut fl-artikolu 4 tal-Kap. 399 u fl-artikolu 4 tal-Kap. 418 tal-Liġijiet ta' Malta.

It-2 ta' Marzu, 2004

No. 228

TELECOMMUNICATIONS (REGULATION) ACT (CAP. 399)

FOR the purposes of article 14(5) of the Telecommunications (Regulation) Act, the Malta Communications Authority and the Minister for Transport and Communications hereby notify that on the 20th February 2004 a licence was granted M.B.I.S. Limited to act as and provide the services of an Internet Service Provider and to install the infrastructure necessary to provide such services.

The licence has been issued as:-

1) the grant of the licence to the applicant will offer users more choice in terms of quality and price in the context of the services the applicant provides; and

2) the grant of the licence is in accordance with the functions of the Authority as stated in article 4 of the Telecommunications (Regulation) Act and article 4 of the Malta Communications Authority Act, Cap. 418.

2nd March, 2004

Nru. 229

ATT DWAR IL-LIĊENZI TAL-KUMMERĊ (KAP. 441)

Regolamenti dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ 2002

SKOND id-dispożizzjonijiet tar-regolament 8 tar-Regolamenti dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ 2002, is-Sezzjoni għal Liċenzar tal-Kummerċ qiegħda hawnhekk tippubblika avviżi ta' l-applikazzjonijiet li ġejjin:

No. 229

TRADING LICENCES ACT (CAP. 441)

Trading Licences Regulations 2002

IN terms of the provisions of regulation 8 of the Trading Licences Regulations 2002, the Trade Licensing Unit is hereby publishing a notice of the following applications:

Nru. tar-riferenza *Reference No.*	Isem ta' l-applikant *Name of Applicant*	Indirizz tal-post kummerċjali *Address of the commercial premises*	Attività kummerċjali *Commercial activity*	Kodiċi tal-Klassi *Type Code*	Data *Date*
CD/3209/2003 Pt 272	Victoria Sammut	Pots' n Pens 97, Triq Sammat c/w Triq it-Tarzna Paola	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.44	25.02.04
CD/3210/2004 Pt 2	Edward Martin	115, St. Sebastian Street Qormi	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.48.2	25.02.04
CD/3209/2004 Pt 27	Gemma Bonnici	Gem's Confectionery 53, Triq l-Arzell Marsaxlokk	Kategorija I - Proċessar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb *Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages*	52.24	25.02.04
CD/3209/2004 Pt 34	Louis Grima	'Levita' Triq San Lawrenz San Lawrenz Għawdex	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	50.2 50.3	25.02.04
CD/3209/2004 Pt 50	Marco Vella	Marco Vella Butcher Shop 53, Triq Dun Pawl Micallef Victoria Għawdex	Kategorija I - Proċessar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb *Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages*	52.22	25.02.04

Nru. tar-riferenza *Reference No.*	Isem ta' l-applikant *Name of Applicant*	Indirizz tal-post kummerċjali *Address of the commercial premises*	Attività kummerċjali *Commercial activity*	Kodiċi tal-Klassi *Type Code*	Data *Date*
CD/3209/2004 Pt 55	Joseph Portelli	Wines & Spirits & Tobacco Shop Triq it-Turisti c/w Triq il-Maskli Qawra San Pawl il-Baħar	Kategorija I - Proċessar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb *Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages*	52.27	25.02.04
CD/3209/2004 Pt 56	Joseph Portelli	Qawra Point Mini Market Triq it-Turisti c/w Triq it-Tamar Qawra San Pawl il-Baħar	Kategorija I - Proċessar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb *Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages*	52.11 52.21	25.02.04
CD/3209/2004 Pt 63	John Mary Farrugia	Tulip Made c/o Private Road in Triq Indri Psaila Ħandaq Qormi	Kategorija II - Attivitajiet tal-manifattura *Category II - Manufacturing activities*	36.1	25.02.04
CD/3209/2004 Pt 76	Saviour Fenech	Éclair Confectionery 142, Triq il-Wieq, Birkirkara	Kategorija I - Proċessar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	15 52.24	27.02.04
CD/3209/2003 Pt 156	Pierre Conti	Bella Garage No. 3, Triq Karm Sammut Birkirkara	Kategorija II - Attivitajiet tal-manifattura *Category II - Manufacturing activities*	17	26.02.04

Kull persuna li għandha interess, tista' tagħmel oġġezzjonijiet jew ilmenti kontra l-għoti ta' liċenza fuq kwistjonijiet ta' kummerċ biss. Kull oġġezzjoni jew ilment għandu jingħata bil-miktub lis-Sezzjoni Liċenzi tal-Kummerċ, Direttorat għas-Servizzi tal-Kummerċ, Diviżjoni għall-Kummerċ, Lascaris, Valletta, fi żmien għaxart ijiem mid-data li tidher hawn taħt.

It-2 ta' Marzu, 2004

Any person showing an interest may file an objection or make representations against the grant of this licence only on trade issues. Such objections or representation may be filed in writing at the Trading Licences Unit, Trade Services Directorate, Commerce Division, Lascaris, Valletta, within ten days from the date shown below.

2nd March, 2004

RADD TA' FLUS TAL-KUXJENZA

L-*Accountant General* jgħarraf illi fis-26 ta' Frar 2004 irċieva s-somma ta' Lm10 bħala radd ta' flus tal-kuxjenza.

It-2 ta' Marzu, 2004

CONSCIENCE MONEY

The Accountant General acknowledges the receipt of the amount of Lm10 on 26th February 2004 as conscience money.

2nd March, 2004

KUMMISSJONI DWAR IS-SERVIZZ PUBBLIKU

Post ta' Uffiċjal Legali *Junior*/Uffiċjal Legali fil-Ministeru tas-Saħħa

Il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Uffiċjal Legali *Junior*/Uffiċjal Legali fil-Ministeru tas-Saħħa.

2.1. Il-post ta' Uffiċjal Legali *Junior* għandu salarju ta' Lm5,750 fis-sena, li jiżdied b'Lm192 kull sena sa massimu ta' Lm6,902 (Skala ta' Salarju 9).

2.2. Persuna fil-ħatra ta' Uffiċjal Legali *Junior* tinħatar Uffiċjal Legali fi Skala 8 (Lm6,120 x Lm209 - Lm7,374) wara sentejn (2) ta' servizz sodisfaċenti fil-kariga.

2.3. Persuna magħżula li jkollha mill-inqas tliet (3) snin ta' prattika legali pprovati wara li tkun kisbet il-*warrant* ta' Avukat, tinħatar Uffiċjal Legali fuq skala tas-salarju 8 (Lm6,120 x Lm209 – Lm7,374).

2.4. Il-persuna nominata tkun intitolata għall-benefiċċji l-oħra u soġġetta għall-kundizzjonijiet l-oħra stabbiliti bejn il-Gvern u l-*Unions* kompetenti.

3.1. Il-ħatra, li tkun bi prova għal sena, tkun fuq bażi *full-time* u taqa' taħt ir-regoli u regolamenti li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien fis-Servizz Pubbliku ta' Malta u fil-Ministeru tas-Saħħa. Il-persuna nominata tista' tiġi trasferita skond l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku.

3.2. Il-persuna nominata ma tithallhiex tipprattika l-professjoni tagħha privatament.

4. Persuna fil-grad ta' Uffiċjal Legali *Junior*/Uffiċjal Legali taqa' taħt is-Segretarju Permanenti u uffiċjali għolja oħra fil-Ministeru. Hi tkun trid tagħmel xogħol relatat ma' ħwejjeġ legali u ta' *policy* iżda tkun trid ukoll tieħu sehem f'riċerki, tagħmel analiżi, tiġbor *data* u tħejji rapporti u dokumenti oħra kif meħtieġ partikolarment rigward ħwejjeġ legali u ta' *policy* ta' l-Unjoni Ewropea, kuntratti u proġetti ta' *tendering*.

PUBLIC SERVICE COMMISSION

Post of Junior Legal Officer/Legal Officer in the Ministry of Health

The Public Service Commission invites applications for the posts of Junior Legal Officer/Legal Officer in the Ministry of Health.

2.1. The salary for the post of Junior Legal Officer is Lm5,750 per annum rising by annual increments of Lm192 up to a maximum of Lm6,902 (Salary Scale 9).

2.2. A Junior Legal Officer will, subject to satisfactory performance, be upgraded to Legal Officer on salary scale 8 (Lm6,120 x Lm209 – Lm7,374) on completion of two (2) years service in the grade.

2.3. A successful applicant who has at least three (3) years of proven legal practice after obtaining the warrant to practise as Advocate, will be appointed as Legal Officer in salary scale 8 (Lm6,120 x Lm209 – Lm7,374).

2.4. The appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent Unions.

3.1. The appointment, which is subject to a probationary period of one year, is on a full-time basis and is subject to any rules governing from time to time the Malta Public Service and the Ministry of Health. It involves liability to transfer according to the exigencies of the Public Service.

3.2. The appointee will not be allowed the private practice of his/her profession.

4. A Junior Legal Officer/Legal Officer will be accountable to the Permanent Secretary and other senior staff within the Ministry. The person will be engaged in duties related to legal and policy matters but will also be required to participate in research work, perform analysis, compile data and draw up reports and other documents as necessary particularly in relation to European Union legal and policy matters, contractual relations and projects of tendering.

5.1. L-applikanti għandhom:-

(i) ikunu ċittadini ta' Malta;

(ii) (a) ikollhom il-*warrant* biex jipprattikaw il-professjoni ta' Avukat;

JEW

(b) ikunu persuni li għandhom il-kwalifiki akkademiċi biex jieħdu dan il-*warrant*;

(iii) ikunu ta' karattru morali tajjeb (applikanti li huma impjegati mal-Gvern għandhom jippreżentaw is-*Service and Leave Record Form* (GP 47); l-applikanti l-oħra għandhom jippreżentaw ċertifikat tal-kondotta maħruġa mill-Pulizija mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data ta' din is-sejħa, u jindikaw jekk qatt kinux impjegati mal-Gvern u jagħtu d-dettalji).

5.2. Applikanti li jaqgħu taħt paragrafu 5.1. (ii) (b) jiġu kkunsidrati biss jekk ma jkunx hemm bżżejjed applikanti taħt paragrafu 5.1. (ii) (a). Barra minn hekk, dawn il-persuni jingħataw il-ħatra biss meta jiksbu l-*warrant* biex jipprattikaw bħala Avukat.

5.3. Tingħata kunsiderazzjoni xierqa għal kwalifiki relatati ma' direttivi u regolamenti ta' l-Unjoni Ewropea.

6. Persuni rreġistrati mal-Kummissjoni Nazzjonali għall-Persuni b'Diżabilità (KNPD) jistgħu jgawdu minn 'bdil raġonevoli' skond Sezzjoni 7 ta' l-Att ta' l-2000 dwar Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Diżabilità), anke jekk ma jkunux jissodisfaw għal kollox il-parametri ta' l-eliġibilità għall-post. Dan basta jkunu jistgħu jwettqu d-dmirijiet relatati mal-post fl-essenza tagħhom, u sakemm ikun hemm qbil minnaħa tal-*Management and Personnel Office* u approvazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku.

Is-sottomissjonijiet skond din il-klawsola għandhom jintbagħtu mal-formola ta' l-applikazzjoni u għandhom ikunu msaħħa b'dokumenti relevanti li jinkludu evidenza dokumentata tar-reġistrazzjoni ta' l-applikant/a mal-KNPD. Għandhom jingħataw ġustifikazzjonijiet raġunati mill-applikant/a għaliex ma jissodisfax/tissodisfax il-parametri kollha ta' l-eliġibilità u għaliex huma miżhoqqa kunsiderazzjonijet speċjali. Il-korrispondenza kollha għandha tiġi ndirizzata lid-Dipartiment riċeventi u tkun ikkuppjata lill-KNPD.

7. Il-kwalifika u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti. (Fotokopji jridu jintbagħtu ma' l-applikazzjoni; dokumenti oriġinali jridu jintwerew waqt l-intervista).

5.1. Applicants must be:-

(i) citizens of Malta;

(ii) (a) in possession of a warrant to practice the profession of Advocate;

OR

(b) persons having the academic qualifications to obtain such warrant;

(iii) of good moral character (applicants who are already in the Public Service must produce a Service and Leave Record Form (GP 47); other applicants must produce a Police certificate of conduct issued not earlier than six (6) months from the date of this call for applications, and state whether they have ever been in Government Service, giving details).

5.2. Applicants under paragraph 5.1 (ii) (b) will only be considered if there are not enough suitable applicants under paragraph 5 (ii) (a). Such applicants, moreover, will only become appointable when they obtain the warrant to practise as Advocate.

5.3. Due consideration will given for qualifications relating to European Union directives and regulations.

6. Persons registered with the National Commission for Persons with a Disability (NCPD) may be given reasonable accommodation in terms of Section 7 of the Equal Opportunities (Persons with Disability) Act, 2000, even if they do not satisfy in full the eligibility requirements for this post provided they can carry out, in essence, the duties related to the post and subject to the concurrence of the Management and Personnel Office and approval of the Public Service Commission.

Representations in terms of this clause should be attached to the application forms and supported with relevant documents which must also include documentary evidence of registration with the NCPD. Reasoned justifications should be given to substantiate the lack of full eligibility requirements and why reasoned considerations are merited. All correspondence is to be addressed to the receiving Department and copied to the NCPD.

7. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials. (Photocopies to be included with applications; originals to be produced for verification at the interview).

8. Bord ta' l-Għażla jintervista l-applikanti li jkunu eliġibbli biex jitqies min ikun adattat għall-post.

9. Il-persuna magħżula tkun trid toqgħod għal eżami mediku biex jiġi aċċertat li hija adattata għal dan il-post.

10. Il-persuna magħżula tista' wkoll tkun meħtieġa li tattendi għal korsijiet ta' taħriġ kemm f'Malta kif ukoll barra minn Malta. Persuna li tintbagħat biex tagħmel korsijiet ta' taħriġ barra minn Malta tkun marbuta bil-kundizzjonijiet relevanti mniżżla fil-*Public Service Management Code*.

11. Il-formoli ta' l-applikazzjoni jistgħu jitniżżlu minn dawn il-*websites*:-

www.doi.gov.mt/EN/employment_opp/recruitmalti.pdf
www.mpo.gov.mt/downloads/recruitmalti.pdf
http://www.health.gov.mt/forms/forms.htm/employment

jew jinkisbu mill-Ministeru tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta.

12. L-applikazzjonijiet jintlaqgħu primarjament mis-Segretarju Permanenti fil-Ministeru tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, mhux aktar tard min-nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, 26 ta' Marzu 2004.

13. Applikazzjonijiet li jaslu minn barra minn Malta permezz ta' *fax* jew xi messaġġ simili ieħor sad-data ta' l-għeluq jistgħu jiġu kkunsidrati basta jkollhom id-dettalji kollha meħtieġa. L-applikazzjoni formali ffirmata mill-applikant trid tasal għand il-Ministeru tas-Saħħa mhux aktar tard minn ġimgħa wara d-data ta' l-għeluq ta' l-applikazzjonijiet u għandha tingħata spjegazzjoni għad-dewmien. In-numru tal-*fax* tal-Ministeru riċeventi hu +356-2124 6168.

14. Tingħata rċevuta minnufih għal kull applikazzjoni li titwassal sal-Ministeru. Applikazzjonijiet li jaslu bil-posta għandhom ikunu rreġistrati u jintbagħtu kmieni biżżejjed biex jaslu fl-indirizz imsemmi qabel id-data ta' l-għeluq. Tintbagħat irċevuta mis-Segretarju Permanenti fil- Ministeru tas-Saħħa fi żmien sebat (7) ijiem għal dawn l-applikazzjonijiet.

It-2 ta' Marzu, 2004

8. Eligible applicants will be interviewed by a Selection Board to assess their suitability for the post.

9. The selected applicant will be medically examined to ascertain that he/she is fit for the post.

10. The selected applicant may also be required to undergo training courses in Malta or abroad. When following courses abroad, he/she will be bound by the relevant conditions laid down in the Public Service Management Code.

11. Application forms may either be downloaded from the following websites:

www.doi.gov.mt/EN/employment_opp/recruitenglish.pdf
www.mpo.gov.mt/downloads/recruitenglish.pdf
http://www.health.gov.mt/forms/forms.htm/employment

or obtained from the Ministry of Health, 15, Triq il-Merkanti, Valletta.

12. The prescribed application forms will be received in the first instance by the Permanent Secretary, Ministry of Health, 15, Triq il-Merkanti, Valletta by not later than noon of Friday, 26th March 2004.

13. Applications received from abroad through a fax or other similar message by the closing date may be considered provided that all requisite details are given. The formal application duly signed by the applicant must reach the Ministry of Health by not later than one week after the closing date together with an explanation for the delay. (The fax number of the receiving Ministry is +356- 2124 6168).

14. Applications delivered by hand will be acknowledged in writing by the Permanent Secretary in the Ministry of Health and a receipt will be given in hand at the time of delivery. Applications by post should be sent by registered mail in sufficient time to ensure delivery by the above dead-line. The applications will be acknowledged in writing by the Permanent Secretary in the Ministry of Health within seven (7) days.

2nd March, 2004

DIPARTIMENT TA' L-EŻAMIJIET

Eżamijiet għall-Ħruġ ta' Liċenzi ta' *Engine Driver* fuq l-Art

L-Aġent Direttur ta' l-Eżamijiet u l-Bord ta' l-Eżamijiet Pubbliċi Lokali jgħarrfu illi f'Mejju 2004 se jsiru eżamijiet għall-ħruġ ta' Liċenzi ta' *Engine Driver* fuq l-art.

2. Jingħataw liċenzi kif jidher hawn taħt:–

A. *Engine Driver (Steam)* (It-Tieni Grad)
B. *Engine Driver (Steam)* (L-Ewwel Grad)
Ċ. *Engine Driver* (Kombustjoni Interna) (It-Tieni Grad)
D. *Engine Driver* (Kombustjoni Interna) (L-Ewwel Grad)
E. *Electric Motor Driver* (It-Tieni Grad)
F. *Electric Motor Driver* (L-Ewwel Grad)

3. Ebda kandidat ma jitħalla joqgħod għall-eżami ta' l-Ewwel Grad kemm-il darba ma jkollux il-liċenza rispettiva tat-tieni grad u kemm-il darba ma jkunx għamel 18-il xahar bħala *Engine Driver* jew *Electric Motor Driver* fuq l-Art.

4. Eżamijiet tat-Tieni Grad ikunu eżamijiet orali biss.

5. L-eżamijiet ta' l-Ewwel Grad ikunu jikkonsistu f'eżamijiet bil-miktub u orali.

6. Wieħed jista' jara r-Regolamenti u s-Sillabu ta' l-Eżamijiet li ġew ippubblikati fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 340 tas-6 ta' Awissu, 1954, u li ġew emendati b'Avviż Legali Nru. 26 ta' l-1964, fid-Dipartiment ta' l-Eżamijiet, il-Furjana u fiċ-Ċentru ta' l-Eżamijiet, ir-Rabat, Għawdex, fil-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

7. Il-kandidat li joqgħod għall-eżamijiet tat-Tieni Grad għandu jkun għalaq id-dsatax-il sena sa l-1 ta' Mejju, 2004, u jippreżenta:–

(a) il-Karta uffiċjali ta' l-Identità u fotokopja tagħha;

(b) ċertifikat tal-Kondotta mill-Pulizija (maħruġ mhux aktar tard minn sitt xhur qabel id-data ta' l-għeluq ta' l-applikazzjonijiet);

(ċ) dokumenti li juru b'mod ċar il-perijodu tas-servizz, inklużi dati u klassi ta' xogħol, li fihom kien impjegat;

EXAMINATIONS DEPARTMENT

Examinations for the Issue of Engine Driver Licences (Land)

The Acting Director of Examinations and the Board of Local Public Examinations, notify that examinations for the issue of Engine Driver Licences (Land) will be held in May, 2004.

2. The following licences will be granted:–

A. Engine Driver (Steam) (Second Grade).
B. Engine Driver (Steam) (First Grade).
C. Engine Driver (Internal Combustion) (Second Grade).
D. Engine Driver (Internal Combustion) (First Grade).
E. Electric Motor Driver (Second Grade).
F. Electric Motor Driver (First Grade).

3. No candidate will be allowed to take a First Grade examination unless he is in possession of the respective Second Grade licence and unless he has served for 18 months as Engine or Electric Motor Driver on Land.

4. Second Grade examinations will consist of oral examinations only.

5. First Grade examinations will consist of written and oral examinations.

6. The Regulations and Syllabus of the Examinations which were published in Government Notice No. 340 of 6th August, 1954, and which were amended by Legal Notice No. 26 of 1964, are available for perusal by candidates at the Department of Examinations, Floriana and at the Examinations Centre, Victoria, Gozo, during office hours.

7. A candidate sitting for second grade examinations must be 19 years of age by the 1st May, 2004 and must produce:–

(a) the official Identity Card and a photocopy thereof;

(b) a Police Certificate of Conduct; (issued within 6 months prior to the closing date for applications);

(c) testimonials stating clearly the period of service, including dates and classes of work, in which he has been employed;

(d) ċertifikati li juru li hu għamel kors ta' sena b'riżultat tajjeb dwar l-inġinerija f'istituzzjoni edukattiva rikonoxxuta jew li għandu kwalifiki ekwivalenti.

8. Il-kandidat li joqgħod għall-eżamijiet ta' l-Ewwel Grad għandu jippreżenta:–

(a) il-Karta uffiċjali ta' l-Identità u fotokopja tagħha;

(b) ċertifikat tal-Kondotta mill-Pulizija (maħruġ mhux aktar tard minn sitt xhur qabel id-data ta' l-għeluq ta' l-applikazzjonijiet);

(ċ) il-liċenza rispettiva tat-Tieni Grad;

(d) dokumenti li juru li hu serva għal 18-il xahar bħala *Engine Driver* jew *Electric Motor Driver* fuq l-art kif ikun il-każ.

9. Il-formoli ta' l-applikazzjoni jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Eżamijiet, il-Furjana jew miċ-Ċentru ta' l-Eżamijiet, ir-Rabat, Għawdex, jew mill-*website* tad-Dipartiment ta' l-Eżamijiet fuq www.exams.gov.mt/umaint/england.doc, mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż.

10. Dawn l-applikazzjonijiet (dawk biss li jintlaqgħu) akkumpanjati bi dritt ta' ħlas ta' Lm4 (li preferibbilment jitħallsu b'ċekk lid-Direttur ta' l-Eżamijiet*)* jintlaqgħu fid-Dipartiment ta' l-Eżamijiet, il-Furjana u fiċ-Ċentru ta' l-Eżamijiet, ir-Rabat, Għawdex minn nhar it-Tnejn, it-22 ta' Marzu, 2004 sa nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Marzu, 2004, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar u mis-1.30 p.m. sal-4.00 p.m.

11. Ma jiġux ikkunsidrati applikazzjonijiet li jaslu tard.

12. Il-Bord ta' l-Eżamijiet Pubbliċi Lokali jkollu s-setgħa li jittratta sommarjament ma' kull kandidat li, waqt li jkun qiegħed isir l-eżami, jinstab ħati ta' mġiba ħażina jew xi ksur ieħor tar-Regolamenti maħruġa biex jiggwidaw il-kandidati.

13. Il-Bord ta' l-Eżamijiet Pubbliċi Lokali jżomm id-dritt li jħassar l-eżami jekk tinstab xi irregolarità dwar dan l-eżami. Tħassir bħal dan jista' jkun dwar l-eżami kollu, ukoll jekk l-irregolarità li tinstab tkun dwar suġġett wieħed biss jew stadju partikolari ta' l-eżami.

It-2 ta' Marzu, 2004

(d) certificates showing that he has successfully completed a one-year engineering course at a recognized educational institution or that he possesses equivalent qualifications.

8. A candidate sitting for First Grade examinations must produce:–

(a) the official Identity Card and a photocopy thereof;

(b) a Police Certificate of Conduct (issued within 6 months prior to the closing date for applications);

(c) the respective Second Grade licence;

(d) testimonials showing that he has served for 18 months as Engine or Electric Motor Driver on land as the case may be.

9. Application forms may be obtained from the Department of Examinations, Floriana or the Examinations Centre, Victoria, Gozo, or from the Department of Examinations' website on www.exams.gov.mt/umaint/england.doc, from the date of publication of this notice.

10. Applications, (the only ones admissible) accompanied by a fee of Lm4 (preferably payable by cheque to the Director of Examinations) will be received at the Department of Examinations, Floriana and at the Examinations Centre, Victoria, Gozo as from Monday, 22nd March, 2004 to Friday, 26th March, 2004, from 8.00 a.m. to noon and from 1.30 p.m. to 4.00 p.m.

11. Late applications will not be considered.

12. The Board of Local Public Examinations shall have power to deal summarily with any candidate who, while the examination is in progress, is found to be guilty of misconduct or of any other breach of the instructions issued for the guidance of candidates.

13. The Board of Local Public Examinations reserves the right to annul the examination if any irregularity is detected in connection therewith. Such annulment may be in respect of the whole examination even if the detected irregularity is in respect of a particular stage of the examination.

2nd March, 2004

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post *Part-time* (T5) fil-Fiżjoterapija
Istitut tal-Ħarsien tas-Saħħa

Min jinħatar ikun mistenni li jiddedika ħames sigħat fil-ġimgħa biex jipparteċipa fit-tagħlim, riċerka u attivitajiet oħra fid-Diviżjoni tal-Fiżjoterapija, li jagħti servizz lill-Istitut tal-Ħarsien tas-Saħħa, u kif ikun meħtieġ mill-Università. Min jinħatar jingħata responsabbilitajiet fil-ko-ordinazzjoni kemm tat-tagħlim akkademiku u kliniku fi ħdan id-Diviżjoni tal-Fiżjoterapija.

2. Il-kandidati huma mistennija li jkollhom kwalifiki akkademiċi fl-oqsma rispettivi flimkien ma' esperjenza fit-tagħlim u r-riċerka.

3. Il-ħatra tista' ssir fil-grad ta' Professur Assoċjat, Lettur Anzjan jew Lettur, jekk il-kandidati jissodisfaw il-ħtiġiet statutorji għal ħatra f'dawn il-gradi. F'ċirkostanzi eċċezzjonali biss, kandidat jista' jiġi kkunsidrat għall-ħatra ta' Professur. Madankollu, ħatra fil-grad ta' Assistent Lettur tista' tiġi offruta bil-possibiltà ta' opportunitajiet għal aktar studju u għal promozzjoni.

Is-salarji marbuta mal-gradi rispettivi huma:

Professur Assoċjat – Lm11,084
Lettur Anzjan – Lm10,080
Lettur – Lm8,445 li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 fis-sena għal Lm9,045
Assistent Lettur – Lm7,272 li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 fis-sena għal Lm7,872
Jekk ikollu *Master's degree*: Lm7,708 li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 fis-sena għal Lm8,308

Is-salarji ta' ħatriet *part-time* jiġu stabbiliti fuq bażi *pro-rata*.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra ta' l-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' *referees* lid-Direttur tar-Riżorzi Umani, Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi, l-Università ta' Malta, l-Imsida MSD 06. L-applikazzjonijiet jintlaqgħu sa nofsinhar tal-Ġimgħa, 12 ta' Marzu 2004. Applikazzjonijiet li jaslu wara din id-data ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju Amministrattiv, Istitut tal-Ħarsien tas-Saħħa, Guardamangia, jew mill-Uffiċċju tar-Riżorzi Umani, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi.

It-2 ta' Marzu, 2004

UNIVERSITY OF MALTA

Part-time Post (T5) in Physiotherapy
Institute of Health Care

The appointee will be expected to devote five hours per week to participate in teaching, research and other activities within the Division of Physiotherapy, servicing the Institute of Health Care, and as may be required by the University. The appointee will be given responsibilities in the co-ordination of both academic and clinical teaching within the Physiotherapy Division.

2. An academic degree in the relevant field together with teaching and research experience are expected.

3. An appointment may be made at the grade of Associate Professor, Senior Lecturer or Lecturer, if there are candidates who satisfy the statutory requirements for appointment at these grades. Only in exceptional circumstances will appointment at the grade of Professor be considered. However an appointment at Assistant Lecturer or Teaching Assistant grade may also be offered with the provision of opportunities to the appointee for further studies and promotion.

The salaries attached to the respective grades are:

Associate Professor – Lm11,084
Senior Lecturer – Lm10,080
Lecturer – Lm8,445 rising by annual increments of Lm200 to Lm9,045
Assistant Lecturer – Lm7,272 rising by annual increments of Lm200 to Lm7,872
If in possession of a Master's degree: Lm7,708 rising by annual increments of Lm200 to Lm8,308

The salary of part-time appointee will be established on a pro-rata basis.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their *curriculum vitae*, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to The Director of Human Resources, Office of Human Resources, Room 216, Administration Building, University of Malta, Msida MSD 06. Applications should be received by noon of Friday, 12th March 2004. Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Administrative Officer, Institute of Health Care, Guardamangia, or from the Office of the Human Resources, Room 216, Administration Building.

2nd March, 2004

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Scholarships in Slavonic Studies 2004
(for Maltese Citizens only)

The Czech Republic is offering three summer bursaries in Slavonic Studies of approximately one-month duration each during Summer 2004 as indicated below:-

1 bursary at Charles University, Prague (30/7 - 27/8/2004)
1 bursary at Masaryk University, Brno (23/7 - 20/8/2004)
1 bursary at Palacky University, Olomouc (25/7 - 20/8/2004)

Further information as well as application forms are available from the Ministry of Foreign Affairs, Valletta, or the Ministry's Website (www.foreign.gov.mt/news/scholarships) or the Information Section, Banca Giuratale, Victoria, Gozo. Application forms should be submitted to the Scholarships Section at the Ministry of Foreign Affairs, Valletta from 8.00 a.m. to noon and by not later than noon of Monday, 15th March, 2004.

Successful candidates may be required to enter into a contract to serve the Government or the Private Sector of Malta upon completion.

Applications from Government and Parastatal employees and from the Private Sector will not be considered unless recommended by their Head of Department/Employer respectively.

Late applications will not be considered.

The Board's decision will be final.

2nd March, 2004

ORKESTRA NAZZJONALI

Il-Bord ta' l-Orkestra Nazzjonali tilqa' applikazzjonijiet għall-mużiċisti mhux permanenti (każwali) għall-istrumenti kollha Orkestrali. L-applikanti magħżula jkollhom awdizzjoni minn Bord apposta magħmul minn ta' l-anqas tliet diretturi. L-għan ta' dan hu biex tindamm lista ta' mużiċisti disponibbli u wkoll biex tgħin lill-mużiċisti li jieħdu sehem f'din l-iskema jagħrfu l-kwalitajiet tagħhom u kif jistgħu jkomplu jtejbu l-arti tagħhom. Jista' jkun li jkun hemm possibbiltà ta' taħriġ mal-mużiċisti ta' l-Orkestra Nazzjonali fejn meħtieġ meta jinġiebu għalliema minn barra. Dawn l-awdizzjonijiet jirrevokaw kull awdizzjoni li setgħet saret qabel f'dal-kuntest.

L-applikazzjonijiet iridu jinkludu *C.V.* li jindika l-esperjenza ta' kull kandidat u jridu jkunu indirizzati lill-President, Orkestra Nazzjonali, 88, Triq Żekka, Valletta VLT 12 u jridu jitwasslu fl-indirizz ta'hawn fuq bl-idejn sa mhux aktar tard mill-15 ta' Marzu, 2004.

It-2 ta' Marzu, 2004

ORKESTRA NAZZJONALI

The Board of the Orkestra Nazzjonali invites applications for 'casual' musicians for all orchestral instruments. Chosen applicants will have an audition by a purposely-appointed Board comprising at least three recognised conductors. These auditions are intended to compile a list of available musicians and also to help applicants identify their strong points and the way to continue improving their art. There may be the possibility of training with the musicians of the Orkestra Nazzjonali when master classes are held. These auditions revoke and prior auditions that might have ever been held in this context.

Applications must include a C.V. outlining the experience of the candidate. Applications addressed to The Chairman, Orkestra Nazzjonali, 88, Triq Żekka, Valletta VLT 12 must reach the Orkestra Nazzjonali office by hand by not later than 15th March, 2004.

2nd March, 2004

KUNSILL LOKALI GĦAXAQ

Laqgħa Pubblika Annwali

Skond l-artikolu 70 ta' l-Att dwar Kunsilli Lokali (Att Nru. XV ta' l-1993), se ssir laqgħa pubblika annwali nhar it-Tnejn, it-22 ta' Marzu, 2004 fl-uffiċċju amministrattiv tal-Kunsill Lokali, 15, Vjal il-Labour, Ħal Għaxaq fis-6.30 p.m.

Għal din il-laqgħa huma mħeġġa jattendu u jieħdu sehem fid-diskussjoni dawk il-persuni kollha li isimhom jidher fl-aħħar Reġistru Elettorali għall-Kunsill Lokali Għaxaq.

Fil-laqgħa jingħata rendikont tax-xogħol u l-attivitajiet tal-Kunsill li saru matul is-sena li għaddiet filwaqt li r-residenti li jattendu jkunu jistgħu jagħmlu suġġerimenti għall-konsiderazzjoni tal-Kunsill.

It-2 ta' Marzu, 2004

GĦAXAQ LOCAL COUNCIL

Annual Public Meeting

In accordance with section 70 of the Local Councils Act (Act No. XVof 1993), an annual public meeting will be held on Monday, 22nd March, 2004 at the Local Council administrative office, 15, Vjal il-Labour, Għaxaq at 6.30 p.m.

For this meeting all persons whose name appear on the last Electoral Register of the Għaxaq Local Council are urged to attend and participate in the discusstion.

In this meeting an account of the work and activities carried out by the Council during the last year will be given, while the residents will have the opportunity to make their suggestions for the Council's consideration.

2nd March, 2004

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti maghluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-4 ta' Marzu, 2004, għal:

CT 18/2004. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' siment tat-tip *Portland* lis-Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, id-9 ta' Marzu, 2004, għal:

CT 12/2004. Provvista, konsenja, stallazzjoni u kummissjunar ta' *microprocessor controlled Capillary Column Gas Chromatograph with Mass Spectroscopic Detector* għad-Dipartiment tal-Kimika - l-Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 13/2004. Bini ta' *traffic lights junction* fi Triq Tal-Barrani, iż-Żejtun - Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 16/2004. Provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' tagħmir għall-I.T. u *Voice Call Store System* lit-Taqsima għall-Konservazzjoni u Kontroll tas-Sajd. Proġett ta' l-*E.U. – National Pre-Accession Programme 2002 for Malta*.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 4th March, 2004, for:

CT 18/2004. Period contract for the supply of Portland cement to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 9th March, 2004, for:

CT 12/2004. Supply, delivery, installation and commissioning of microprocessor controlled Capillary Column Gas Chromatograph with Mass Spectroscopic Detector for the Department of Chemistry - University of Malta. A fee of Lm15 will be charged for each copy of tender document.

CT 13/2004. Construction of traffic lights junction at Triq Tal-Barrani, Żejtun - Roads Directorate. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 16/2004. Supply, delivery, installation and commissioning of I.T. equipment and a Voice Call Store System of the Fisheries Conservation and Control Division. E.U. Project – Ref: National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-11 ta' Marzu, 2004, għal:

CT 15/2004. Servizzi ta' *nursing* għas-Sala tal-Forensika l-ġdida fl-Isptar Monte Karmeli – Dipartiment tas-Servizzi Korrettivi. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 45/2004. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' bnadar ta' l-Unjoni Ewropea lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-16 ta' Marzu, 2004, għal:

CT 39/2004. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' xugamani lis-Sezzjoni tal-Procurement tad-Dipoartiment tal-Kuntratti.

CT 40/2004. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' injam tal-parana u l-iroko lis-Sezzjoni tal-Procurement tad-Dipartiment tal-Kuntratti..

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-18 ta' Marzu, 2004, għal:

CT 11/2004. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' materjali u tagħmir għall-*viticultural activities in vineyards and the setting up of a Microvinification Unit, a Microbiology Laboratory and an Oenology Laboratory* inkluż *after sales services,* manutenzjoni u taħriġ fil-*Viticulture and Oenology Unit* fil-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent. Proġett ta' l-E.U. - EuropeAid/116924/D/S/MT *National Pre-Accession Programme 2004 for Malta.*

CT 19/2004. Provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' *offset two printing units perfecting machine* – Stamperija tal-Gvern.

CT 20/2004. Kisi ta' Dawret l-Imtarfa, l-Imtarfa *(Periferija tat-Tramuntana)* – Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-25 ta' Marzu, 2004, għal:

CT 21/2004. Provvista ta' *microsets* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 22/2004. Provvista ta' kapsoli *acitretin 25mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 23/2004. Provvista ta' *consumables for CPAP system* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 24/2004. Provvista ta' *gluten free cracker bread* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 25/2004. Provvista ta' *prosthetic heart valves* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 11th March, 2004, for:

CT 15/2004. Nursing services for the new Forensic Ward at Mount Carmel Hospital – Department of Correctional Services. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 45/2004. Period contract for the supply of European Union flags to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 16th March, 2004, for:

CT 39/2004. Period contract for the supply of towels to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 40/2004. Period contract for the supply of parana and iroko timber to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 18th March, 2004, for:

CT 11/2004. Supply, delivery and installation of materials and equipment for viticultural activities in vineyards and the setting up of a Microvinification Unit, a Microbiology Laboratory and an Oenology Laboratory including after sales services, maintenance and training at the Viticulture and Oenology Unit within the Ministry for Rural Affairs and the Environment. E.U. Project - Ref: EuropeAid/116924/D/S/MT National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.

CT 19/2004. Supply, installation and commissioning of an offset two printing units perfecting machine – Government Printing Press.

CT 20/2004. Surfacing of Mtarfa Bypass, Mtarfa (North Bound) – Roads Directorate. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 25th March, 2004, for:

CT 21/2004. Supply of microsets – Health Division.

CT 22/2004. Supply of acitretin 25mg capsules – Health Division.

CT 23/2004. Supply of consumables for CPAP system – Health Division.

CT 24/2004. Supply of gluten free cracker bread – Health Division.

CT 25/2004. Supply of prosthetic heart valves – Health Division.

CT 26/2004. Provvista ta' *silver sulphadiazine 1% cream* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 27/2004. Provvista ta' *hydrocortisone acetate 10% w/w mucoadherent foam enema* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 28/2004. *Requests for proposals* għall-żvilupp u implimentazzjoni ta' *fully integrated online transaction based eGovernment Service – Application for Permits and Notifications* offrut mill-Awtorità ta' Malta għall-Ambjent u l-Ippjannar (MEPA) – Ministeru għat-Teknoloġija ta' l-Informazzjoni u l-Investiment.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-30 ta' Marzu, 2004, għal:

CT 29/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *netilmycin sulphate 150mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 30/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *etanercept 25mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 31/2004. Provvista ta' *aortic valve bioprosthesis* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 32/2004. Provvista ta' *varicella zoster immunoglobulin* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 33/2004. Provvista ta' *aspirin 75 – 100mg enteric coated* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 34/2004. Provvista ta' pilloli *methyldopa 250mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 35/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *mitoxantrone 20mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 41/2004. Provvista u stallazzjoni ta' a*irdonditioning system* għall-Uffiċċju tal-*Management and Personnel,* Berġa ta' Kastilja, Valletta – Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jithallas dritt ta' Lm35 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-1 ta' April, 2004, għal:

CT 36/2004. Provvista ta' pilloli *perindropril 4mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 42/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *flucloxacillin 250mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 43/2004. Provvista ta' pilloli/kapsoli *fenofibrate 300mg or bezafibrate 400mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 44/2004. Twaqqigħ u bini mill-ġdid ta' taraġ fil-*Junior College* – l-Università ta' Malta. Irid jithallas dritt ta'Lm15 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 26/2004. Supply of silver sulphadiazine 1% cream – Health Division.

CT 27/2004. Supply of hydrocortisone acetate 10% w/w mucoadherent foam enema – Health Division.

CT 28/2004. Requests for proposals for the development and implementation of a fully integrated online transaction based eGovernment Service – Application for Permits and Notifications offered by the Malta Environment and Planning Authority (MEPA) – Ministry for Information Technology and Investment.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 30th March, 2004, for:

CT 29/2004. Supply of netilmycin sulphate 150mg injections – Health Division.

CT 30/2004. Supply of etanercept 25mg injections – Health Division.

CT 31/2004. Supply of aortic valve bioprosthesis – Health Division.

CT 32/2004. Supply of varicella zoster immunoglobulin – Health Division

CT 33/2004. Supply of aspirin 75 – 100mg enteric coated tablets – Health Division.

CT 34/2004. Supply of methyldopa 250mg tablets – Health Division.

CT 35/2004. Supply of mitoxantrone 20mg injections – Health Division.

CT 41/2004. Supply and installation of an airconditioning system at the Management and Personnel Office, Auberge de Castille, Valletta – Works Division. A fee of Lm35 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 1st April, 2004, for:

CT 36/2004. Supply of perindropril 4mg tablets – Health Division.

CT 42/2004. Supply of flucloxacillin 250mg injections – Health Division.

CT 43/2004. Supply of fenofibrate 300mg or bezafibrate 400mg tablets/capsules – Health Division.

CT 44/2004. Demolition and reconstruction of staircase at the Junior College – University of Malta. A fee of Lm15 will be charged for each copy of tender document.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-6 ta' April, 2004, għal:

CT 37/2004. Provvista ta' analiżi ta' kampjuni patoloġiċi umani – Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-8 ta' April, 2004, għal:

CT 38/2004. Provvista ta' pilloli *amlodipine besylate 5mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 46/2004. Bini ta' appartamenti u garaxx f'*Plot* 21, Triq Santa Klementina, iż-Żurrieq - Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, wara li jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 47/2004. Xogħlijiet ta' tlestija fl-Uffiċini tal-NDIU, il-Furjana - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 48/2004. Provvista u stallazzjoni ta' xogħlijiet ta' l-aluminju fil-Librerija tal-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija ta' Malta, Main Campus, Kordin - Taqsiam tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-22 ta' April, 2004, għal:

CT 9/2004. Applikazzjonijiet għall-għajnuna għall-bdiewa Maltin biex jirranġaw ħitan tas-sejjieħ mwaqqa li jinsabu f'għelieqi mtarrġa u li jservu biex jirfdu u jżommu l-ħamrija f'posta (taħt l-iskema tar-*Rural Stewardship)* - Ministeru ta' l-Affarijiet Rurali u ta' l-Ambjent). Il-formola ta' l-applikazzjoni li tinkludi tagħrif dettaljat dwar din l-iskema tista' tinkiseb mill-uffiċċji ta' l-*Extension Services* tal-Mosta, Ħaż-Żabbar, ir-Rabat, is-Siġġiewi, u miċ-Ċentru ta' l-Agrikultura Nazzjonali għar-Riċerka u Żvilupp, l-Għammieri, il-Marsa f'Malta u l-Uffiċċju ta' l-*IACS,* ir-Rabat, f'Għawdex bejn it-Tnejn u l-Ġimgħa, (7.00 a.m. sas-2.00 p.m.). Proġett ta' l-E.U. - Ref: NP2003 Numru tal-Proġett 4573/04.

Sa l-10.00 a.m. tal-Ħamis, l-20 ta' Mejju, 2004, għal:

CT 10/2004. Applikazzjonijiet mill-*Producer Groups* għall-għajnuna finanzjarja (Taħt l-iskema tar-*Rural Business Scheme for Producer Groups)* - Ministeru ta' l-Affarijiet Rurali u ta' l-Ambjent. Il-formola ta' l-applikazzjoni li tinkludi tagħrif dettaljat dwar din l-iskema tista' tinkiseb mill-uffiċċji tal-*Extension Services* tal-Mosta, Ħaż-Żabbar, ir-Rabat, is-Siġġiewi u miċ-Ċentru ta' l-Agrikultura Nazzjonali għar-Riċerka u Żvilupp, l-Għammieri, il-Marsa f'Malta u l-Uffiċċju ta' l-*IACS,* ir-Rabat, f'Għawdex, bejn it-Tnejn u l-Ġimgħa, (7.00 a.m. sas-2.00 p.m.). Proġett ta' l-E.U. - Ref: NP2003 Numru tal-Proġett 4573/04.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 6th April, 2004, for:

CT 37/2004. Supply of analysis of human pathological samples – Health Division.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 8th April, 2004, for:

CT 38/2004. Supply of amlodipine besylate 5mg tablets – Health Division.

CT 46/2004. Construction of apartments and garage at Plot 21, Triq Santa Klementina, Żurrieq - Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, against a fee of Lm30 for each copy of tender document.

CT 47/2004. Finishing works at the NDIU Offices, Floriana - Works Division. A fee of Lm15 will be charged for each copy of tender document.

CT 48/2004. Supply and installation of aluminium works at the Malta College of Arts, Science and Technology Library, Main Campus, Corradino - Works Division. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 22nd April, 2004, for:

CT 9/2004. Applications for aid for Maltese farmers for the restoration of terrace retaining rubble walls (under the Rural Stewardship Scheme) in their fields - Ministry of Rural Affairs and the Environment. The application form including detailed information on this scheme and guidelines can be collected from the Agriculture Extension Services of Żabbar, Mosta, Rabat, Siġġiewi, and from the National Agriculture Research and Development Centre at Għammieri, Marsa in Malta and the IACS Office, Victoria, Gozo between Monday and Friday (7.00 a.m. to 2.00 p.m.). E.U. Project - Ref: NP2003 Project No. 4573/04.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 20th May, 2004, for:

CT 10/2004. Applications for aid to Producer Groups (under the Rural Business Scheme for Producer Groups) - Ministry of Rural Affairs and the Environment. The application form including detailed information on this scheme and guidelines can be collected from the Agriculture Extension Services of Żabbar, Mosta, Rabat, Siġġiewi and from the National Agriculture Research and Development Centre at Għammieri, Marsa in Malta and the IACS Office, Victoria, Gozo between Monday and Friday (7.00 a.m. to 2.00 p.m.) E.U. Project - Ref: NP2003 Project No. 4573/04.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

It-2 ta' Marzu, 2004

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

It-2 ta' Marzu, 2004

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-*E.U.* - *National Pre-Accession Programme 2002 for Malta*
Dan huwa *Supply Procurement Notice* taħt *LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE*

CT 11/2004. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' materjali u tagħmir għall-*viticultural activities in vineyards and the setting up of a Microvinification Unit, a Microbiology Laboratory and an Oenology Laboratory* inkluż *after sales services,* manutenzjoni u taħriġ fil-*Viticulture and Oenology Unit* fil-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent. Proġett ta' l-E.U. - EuropeAid/116924/D/S/MT *National Pre-Accession Programme 2004 for Malta*.

Lottijiet:
Lot 1: *Microvinification Unit - part 1*
Lot 2: *Microvinification Unit - part 2*
Lot 3: *Viticulture Unit - part 1*
Lot 4: *Viticulture Unit - part 2*

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

2nd March, 2004

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

2nd March, 2004

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - National Pre-Accession Programme 2002 for Malta
This is a Supply Procurement Notice under the LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 11/2004. Supply, delivery and installation of materials and equipment for viticultural activities in vineyards and the setting up of a Microvinification Unit, a Microbiology Laboratory and an Oenology Laboratory including after sales services, maintenance and training at the Viticulture and Oenology Unit within the Ministry for Rural Affairs and the Environment. E.U. Project - Ref: EuropeAid/116924/D/S/MT National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.

Lots:
Lot 1: Microvinification Unit - part 1
Lot 2: Microvinification Unit - part 2
Lot 3: Viticulture Unit - part 1
Lot 4: Viticulture Unit - part 2

Lot 5: *Viticulture Unit - part 3*
Lot 6: *Digital weather station*
Lot 7: *Laboratory apparatus*
Lot 8: *Hoods*
Lot 9: *Compound microscope*
Lot 10: *Glassware*
Lot 11: *Laboratory reagents*
Lot 12: *FTIR wine analyser*

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għal informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sal-Ħamis, it-18 ta' Marzu 2004 sa l-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

It-2 ta' Marzu, 2004

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-*E.U. - National Pre-Accession Programme 2003 for Malta*
Dan huwa *GRANT PROGRAMME under the Pilot Rural Development Support Schemes*

CT 9/2004. Applikazzjonijiet għall-għajnuna għall-bdiewa Maltin biex jirranġaw ħitan tas-sejjieħ mwaqqa li jinsabu f'għelieqi mtarrġa u li jservu biex jirfdu u jżommu l-ħamrija f'posta (taħt l-iskema tar-*Rural Stewardship)* - Ministeru ta' l-Affarijiet Rurali u ta' l-Ambjent). Il-formola ta' l-applikazzjoni li tinkludi tagħrif dettaljat dwar din l-iskema tista' tinkiseb mill-uffiċċji ta' l-*Extension Services* tal-Mosta, Ħaż-Żabbar, ir-Rabat, is-Siġġiewi, u miċ-Ċentru ta' l-Agrikultura Nazzjonali għar-Riċerka u Żvilupp, l-Għammieri, il-Marsa f'Malta u l-Uffiċċju ta' l-*IACS,* ir-Rabat, f'Għawdex bejn it-Tnejn u l-Ġimgħa, (7.00 a.m. sas-2.00 p.m.). Proġett ta' l-E.U. - Ref: NP2003 Numru tal-Proġett 4573/04.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għal informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sal-Ħamis, it-22 ta' April 2004 sa l-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

It-2 ta' Marzu, 2004

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-*E.U. - National Pre-Accession Programme 2003 for Malta*
Dan huwa *GRANT PROGRAMME under the Pilot Rural Development Support Schemes*

Lot 5: Viticulture Unit - part 3
Lot 6: Digital weather station
Lot 7: Laboratory apparatus
Lot 8: Hoods
Lot 9: Compound microscope
Lot 10: Glassware
Lot 11: Laboratory reagents
Lot 12: FTIR wine analyser

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is Thursday, 18th March 2004 up to 10.00 a.m. (Malta time).

2nd March, 2004

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - National Pre-Accession Programme 2003 for Malta
This is a GRANT PROGRAMME under the Pilot Rural Development Support Schemes

CT 9/2004. Applications for aid for Maltese farmers for the restoration of terrace retaining rubble walls (under the Rural Stewardship Scheme) in their fields - Ministry of Rural Affairs and the Environment. The application form including detailed information on this scheme and guidelines can be collected from the Agriculture Extension Services of Żabbar, Mosta, Rabat, Siġġiewi and from the National Agriculture Research and Development Centre at Għammieri, Marsa in Malta and the IACS Office, Victoria, Gozo between Monday and Friday (7.00 a.m. to 2.00 p.m.). E.U. Project - Ref: NP2003 Project No. 4573/04.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is Thursday, 22nd April 2004 up to 10.00 a.m. (Malta time).

2nd March, 2004

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - National Pre-Accession Programme 2003 for Malta
This is a GRANT PROGRAMME under the Pilot Rural Development Support Schemes

CT 10/2004. Applikazzjonijiet mill-*Producer Groups* għall-għajnuna finanzjarja (Taħt l-iskema tar-*Rural Business Scheme for Producer Groups)* - Ministeru ta' l-Affarijiet Rurali u ta' l-Ambjent. Il-formola ta' l-applikazzjoni li tinkludi tagħrif dettaljat dwar din l-iskema tista' tinkiseb mill-uffiċċji tal-*Extension Services* tal-Mosta, Ħaż-Żabbar, ir-Rabat, is-Siġġiewi u miċ-Ċentru ta' l-Agrikultura Nazzjonali għar-Riċerka u Żvilupp, l-Għammieri, il-Marsa f'Malta u l-Uffiċċju ta' l-*IACS,* ir-Rabat, f'Għawdex, bejn it-Tnejn u l-Ġimgħa, (7.00 a.m. sas-2.00 p.m.). Proġett ta' l-E.U. - Ref: NP2003 Numru tal-Proġett 4573/04.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għal informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sal-Ħamis, l-20 ta' Mejju 2004 sa l-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

It-2 ta' Marzu, 2004

CT 10/2004. Applications for aid to Producer Groups (under the Rural Business Scheme for Producer Groups) - Ministry of Rural Affairs and the Environment. The application form including detailed information on this scheme and guidelines can be collected from the Agriculture Extension Services of Żabbar, Mosta, Rabat, Siġġiewi and from the National Agriculture Research and Development Centre at Għammieri, Marsa in Malta and the IACS Office, Victoria, Gozo between Monday and Friday (7.00 a.m. to 2.00 p.m.) E.U. Project - Ref: NP2003 Project No. 4573/04.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is Thursday, 20th May 2004 up to 10.00 a.m. (Malta time).

2nd March, 2004

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-*E.U. - National Pre-Accession Programme 2002 for Malta*
Dan huwa *Supply Procurement Notice* taħt *LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE*

CT 16/2004. Provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' tagħmir għall-I.T. u *Voice Call Store System* lit-Taqsima għall-Konservazzjoni u Kontroll tas-Sajd. Proġett ta' l-*E.U. – National Pre-Accession Programme 2002 for Malta*.

Lottijiet:
Lott 1 – *Notebook*
Lott 2 – *Laser A3 printer*
Lott 3 – *A3 inkjet colour printer*
Lott 4 – *Workstations*
Lott 5 – *Monitor 17"*
Lott 6 – *Monitor 19"*
Lott 7 – *UPS*
Lott 8 – *External USB CD re-writer*
Lott 9 – *Voice call store system*

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għal informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sat-Tlieta, id-9 ta' Marzu 2004 sa l-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

It-2 ta' Marzu, 2004

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - National Pre-Accession Programme 2002 for Malta
This is a Supply Procurement Notice under the LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 16/2004. Supply, delivery, installation and commissioning of I.T. equipment and a Voice Call Store System of the Fisheries Conservation and Control Division. E.U. Project – Ref: National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.

Lots:
Lot 1 – Notebook
Lot 2 – Laser A3 printer
Lot 3 – A3 inkjet colour printer
Lot 4 – Workstations
Lot 5 – Monitor 17"
Lot 6 – Monitor 19"
Lot 7 – UPS
Lot 8 – External USB CD re-writer
Lot 9 – Voice call store system

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is Tuesday, 9th March 2004 up to 10.00 a.m. (Malta time).

2nd March, 2004

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 11 ta' Marzu, 2004.

Avviż Nru. 30. Għotja b'ċens għal ħamsin (50) sena tal-proprjetà kif eżistenti, mingħajr l-arja tagħha, fl-Armier, limiti tal-Mellieħa, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.103_75_C. Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' tlieta u erbgħin elf u ħames mitt Lira Maltija (Lm43,500.00) kif indikat fl-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm10,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 31. Għotja b'ċens għal ħamsin (50) sena tal-proprjetà kif eżistenti, mingħajr l-arja tagħha, fl-Armier, limiti tal-Mellieħa, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.28_2003. Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' mija u sittin elf Lira Maltija (Lm160,000.00) kif indikat fl-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm10,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 32. Għotja b'ċens għal ħamsin (50) sena tal-proprjetà kif eżistenti, mingħajr l-arja tagħha fl-Armier, limiti tal-Mellieħa, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.34_2003. Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' mija ħamsa u tmenin elf Lira Maltija (Lm185,000.00) kif indikat fl-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm10,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 33. Għotja b'ċens għal ħamsin (50) sena tal-proprjetà kif eżistenti, mingħajr l-arja tagħha fl-Għadira, limiti tal-Mellieħa, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.54_2003. Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' ħames mija u wieħed u tletin elf Lira Maltija (Lm531,000.00) kif indikat fl-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm10,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 34. Għotja b'ċens għal ħamsin (50) sena tal-proprjetà kif eżistenti, mingħajr l-arja tagħha fl-Għadira, limiti tal-Mellieħa, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.48_2003. Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' mitejn u ħamsin elf Lira Maltija (Lm250,000.00) kif indikat fl-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 11th March, 2004.

Advt. No. 30. Grant on emphyteusis for fifty (50) years of the property as existing, excluding its airspace, in Armier, limits of Mellieħa, shown edged in red on plan P.D.103_75_C. Successful tenderer is to pay the sum of forty three thousand five hundred Malta Liri (Lm43,500.00) as indicated in tender. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm10,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 31. Grant on emphyteusis for fifty (50) years of the property as existing, excluding its airspace, in Armier, limits of Mellieħa, shown edged in red on plan P.D.28_2003. Successful tenderer is to pay the sum of one hundred sixty thousand Malta Liri (Lm160,000.00) as indicated in tender. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm10,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 32. Grant on emphyteusis for fifty (50) years of the property as existing, excluding its airspace in Armier, limits of Mellieħa, shown edged in red on plan P.D.34_2003. Successful tenderer is to pay the sum of one hundred eighty five thousand Malta Liri (Lm185,000.00) as indicated in tender. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm10,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 33. Grant on emphyteusis for fifty (50) years of the property as existing, excluding its airspace in Għadira, limits of Mellieħa, shown edged in red on plan P.D.54_2003. Successful tenderer is to pay the sum of five hundred thirty one thousand Malta Liri (Lm531,000.00) as indicated in tender. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm10,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 34. Grant on emphyteusis for fifty (50) years of the property as existing, excluding its airspace in Għadira, limits of Mellieħa, shown edged in red on plan P.D.48_2003. Successful tenderer is to pay the sum of two hundred fifty thousand Malta Liri (Lm 250,000.00) as indicated in tender. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for

ammont ta' Lm10,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 35. Għotja b'ċens għal ħamsin (50) sena tal-proprjetà kif eżistenti, mingħajr l-arja tagħha fit-Telgħa tax-Xemxija, limiti ta' San Pawl il-Baħar, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.248_2001. Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' erba' mija u tmenin elf Lira Maltija (Lm480,000.00) kif indikat fl-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm10,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 36. Għotja b'ċens għal ħamsin (50) sena tal-proprjetà kif eżistenti, mingħajr l-arja tagħha f'Tas-Sliema, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.38_2003. Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' mija u ħamsin elf Lira Maltija (Lm150,000.00) kif indikat fl-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm10,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 37. Għotja b'ċens għal ħamsin (50) sena tal-proprjetà kif eżistenti, mingħajr l-arja tagħha f'Tas-Sliema, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.55_2003. Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' tlett mitt elf Lira Maltija (Lm300,000.00) kif indikat fl-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm10,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 38. Għotja b'ċens għal ħamsin (50) sena tal-proprjetà kif eżistenti, mingħajr l-arja tagħha f'Birżebbuġa, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.29_2003_1. Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' mitt elf Lira Maltija (Lm100,000.00) kif indikat fl-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm10,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 18 ta' Marzu, 2004.

Avviz Nru. 39. Bejgħ ta' sit fi Triq ir-Rettur, iż-Żurrieq, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.117_2000_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 40. Bejgħ ta' sit fil-Wardija, limiti ta' San Pawl il-Baħar, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.247_90_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm20,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

an amount of Lm10,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 35. Grant on emphyteusis for fifty (50) years of the property as existing, excluding its airspace in Xemxija Hill, limits of Saint Paul's Bay, shown edged in red on plan P.D.248_2001. Successful tenderer is to pay the sum of four hundred and eighty thousand Malta Liri (Lm480,000.00) as indicated in tender. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm10,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 36. Grant on emphyteusis for fifty (50) years of the property as existing, excluding its airspace in Sliema, shown edged in red on plan P.D.38_2003. Successful tenderer is to pay the sum of one hundred fifty thousand Malta Liri (Lm150,000.00) as indicated in tender. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm10,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 37. Grant on emphyteusis for fifty (50) years of the property as existing, excluding its airspace in Sliema, shown edged in red on plan P.D.55_2003. Successful tenderer is to pay the sum of three hundred thousand Malta Liri (Lm300,000.00) as indicated in tender. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm10,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 38. Grant on emphyteusis for fifty (50) years of the property as existing, excluding its airspace in Birzebbugia, shown edged in red on plan P.D.29_2003_1. Successful tenderer is to pay the sum of one hundred thousand Malta Liri (Lm100,000.00) as indicated in tender. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm10,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 18th March, 2004.

Advt. No. 39. Sale of a site in Triq ir-Rettur, Żurrieq, shown edged in red on plan P.D.117_2000_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 40. Sale of a site in Wardija, limits of Saint Paul's Bay, shown edged in red on plan P.D.247_90_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm20,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Avviż Nru. 41. Bejgħ ta' sit fil-Wardija, limiti ta' San Pawl il-Baħar, muri bil-blu fuq pjanta P.D.247_90_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 42. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju ta' tnax-il ċenteżmu u ħames milleżmi (Lm0.12,5) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu ta' disgħa u disgħin (99) sena li beda fit-23 ta' Novembru, 1917, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Fond 'Martha's Vineyard' (qabel magħruf bħala 'St.Mary') Triq Għajn Kajjet, ir-Rabat, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.34_97_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm2,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 43. Bejgħ ta' (i) id-Dirett Dominju Temporanju ta' tletin Lira Maltin (Lm30.00) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu ta' ħamsin (50) sena li beda fis-6 ta' Novembru, 1981, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, ta' sit fi Trejqet l-Għobbejra, iż-Żejtun, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.7_80_94; u (ii) l-assoluta proprjetà ta' sit fi Trejqet l-Għobbejra, Żejtun, muri bl-isfar fuq pjanta P.D.7_80_94. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 44. Bejgħ ta' (i) id-Dirett Dominju Temporanju ta' tlieta u tletin Lira Maltija (Lm33.00) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu ta' ħamsin (50) sena li beda fis-6 ta' Novembru, 1981, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, ta' sit fi Trejqet l-Għobbejra, iż-Żejtun, muri bil-blu fuq pjanta P.D.7_80_94; u (ii) l-assoluta proprjetà ta' sit fi Trejqet l-Għobbejra, iż-Żejtun, muri bl-aħdar fuq pjanta P.D.7_80_94. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 45. Kiri, għal mhux anqas minn tlettax-il sena, tal-ħanut vojt Nru. 2 Triq id-Dawr, Qasam tad-Djar Ta' Mliet, il-Mosta, muri bl-aħdar fuq pjanta L.D.203/80/4. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 46. Kiri, minn sitt xhur għal sitt xhur, tal-*pillbox* bl-art ta' madwarha f'Ħas-Saptan, limiti ta' Ħal Għaxaq, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.312_2003. Min jagħmel l-offerta irid isemmi l-iskop tal-kirja.

Advt. No. 41. Sale of a site in Wardija, limits of Saint Paul's Bay, shown edged in blue on plan P.D.247_90_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 42. Sale of the Temporary Directum Dominium of twelve cents five mils (Lm0.12,5) per annum, for the remaining period which commenced on the 23rd November, 1917 for a period of ninety nine (99) years, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Premises 'Martha's Vineyard' (previously known as 'St.Mary') Triq Għajn Kajjet, Rabat, shown edged in red on P.D.34_97_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm2,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 43. Sale of (i) the Temporary Directum Dominium of thirty Malta Liri (Lm30.00) per annum, for the remaining period which commenced on the 6th November, 1981, for a period of fifty (50) years, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the site in Trejqet l-Għobbejra, Żejtun, shown edged in red on plan P.D.7_80_94; and (ii) the absolute ownership of the site in Trejqet l-Għobbejra, Żejtun, shown edged in yellow on plan P.D.7_80_94. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 44. Sale of (i) the Temporary Directum Dominium of thirty three Malta Liri (Lm33.00) per annum, for the remaining period which commenced on the 6th November, 1981, for a period of fifty (50) years, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the site in Trejqet l-Għobbejra, Żejtun, shown edged in blue on plan P.D.7_80_94; and (ii) the absolute ownership of the site in Trejqet l-Għobbejra, Żejtun, shown edged in green on plan P.D.7_80_94. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 45. Lease, for not less than thirteen (13) years, of the bare shop No. 2, Triq id-Dawr, Ta' Mliet Housing Estate, Mosta, shown edged in green on plan L.D.203/80/4. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 46. Lease, on a six monthly basis, of the pillbox, with surrounding land, at Ħas-Saptan, limits of Għaxaq, shown edged in red on plan P.D.312_2003. Tenderers are to state purpose of lease.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 8 ta' April, 2004.

Avviz Nru. 47. Għotja b'enfitewsi perpetwa ta' sit fi Triq l-Imdina, Ħal Qormi, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.18_2004, sabiex jinbnew garaxxijiet taħt l-art u fuqhom jinbnew *club-houses* u *court* tal-*basketball*, kif soġġett għall-obbligi kollha li hemm fil-*Full Development Permit* Nru.3836/03 maħruġ mill-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar lill-Kunsill Lokali Qormi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm40 għal Avviż Nru. 47.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'*cheque* jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

Is-2 ta' Marzu, 2004

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 8th April, 2004.

Advt. No. 47. Grant on perpetual emphyteusis of a site in Triq l-Imdina, Qormi, shown edged in red on plan P.D.18_2004, for the construction of basement garages and overlying clubhouses and basketball court as subject to all the obligations contained in the Full Development Permit number PA 3836/03, issued by the Malta Environment and Planning Authority to the Qormi Local Council. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 as stipulated in the tender conditions.

A fee of Lm40 is to be paid for Advt. No. 47.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

2nd March, 2004

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Marzu, 2004, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 19/2004. Restawr ta' żewġ altari fil-Knisja tal-Ġiżwiti, Valletta.

Avviż Nru. 20/2004. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' *telescopic crenes* mit-Taqsima tax-Xogħlijiet.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-12 ta' Marzu, 2004, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 21/2004. Kuntratt perjodiku għall- provvista u konsenja ta' *chain link fencing* lid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Taqsima tax-Xogħlijiet.

WORKS DIVISION

The Director General, Works Division, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 5th March, 2004, for:-

Advt. No. 19/2004. Restoration of two altars at Jesuits Church, Valletta.

Advt. No. 20/2004. Period contract for the hire of telescopic cranes by the Works Division.

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 12th March, 2004, for:-

Advt. No. 21/2004. Period contract for the supply and delivery of chain link fencing to the Manufacturing and Services Department, Works Division.

Avviż Nru. 22/2004. Kuntratt perjodiku għall- provvista u konsenja ta' pajpijiet galvanizzati u suwed lid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Taqsima tax-Xogħlijiet.

Kwot. Nru. 7/2004. Provvista u konsenja ta' *recessed manhole covers* u *channel gratings* (Proġett ta' Titjib ta' Paceville).

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Marzu, 2004, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 8/2004. Provvista u konsenja tad-dwal għas-sinjali tat-traffiku lid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Taqsima tax-Xogħlijiet.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Marzu, 2004, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 23/2004. Provvista u konsenja ta' boroż suwed tal-*polythene* lid-Dipartiment tas-Servizzi tat-Tindif, Taqsima tax-Xogħlijiet.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu wara li jsir ħlas ta' Lm3 kull wieħed mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xogħlijiet, Blokk A, il-Furjana. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet, Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement*, fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

It-2 ta' Marzu, 2004

Advt. No. 22/2004. Period contract for the supply and delivery of galvanized and black pipes to the Manufacturing and Services Department, Works Division.

Quot. No. 7/2004. Supply and delivery of recessed manhole covers and channel gratings (Paceville Embellishment Project).

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 16th March, 2004, for:-

Quot. No. 8/2004. Supply and delivery of traffic signal lamps to the Manufacturing and Services Department, Works Division.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 23rd March, 2004, for:-

Advt. No. 23/2004. Supply and delivery of black polythene bags to the Cleaning Services Department, Works Division.

Forms of tenders/quotations may be obtained against a payment of Lm3 each from the Works Division Cash Office, Block A, Floriana. Any further information may be obtained from the Works Division, Contracts and Procurement Section, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

2nd March, 2004

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija A – Stmati sa Lm3,000

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-24 ta' Marzu, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/E/Q/2/2004.	*Insulated cable core cutters*
E/E/Q/3/2004.	*Helmet mounted ear defenders*
E/E/Q/5/2004.	*Alloy steel valves*
E/E/Q/6/2004.	*Carbon steel pipes and fittings*
E/E/Q/7/2003.	*Galvanised pipe fittings*
E/DPS/Q/5/2004.	*Stand by power battery*

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category A – Estimated up to Lm3,000

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 24th March, 2004, for:–

E/E/Q/2/2004.	Insulated cable core cutters
E/E/Q/3/2004.	Helmet mounted ear defenders
E/E/Q/5/2004.	Alloy steel valves
E/E/Q/6/2004.	Carbon steel pipes and fittings
E/E/Q/7/2003.	Galvanised pipe fittings
E/DPS/Q/5/2004.	Stand by power battery

Kategorija B – Stmati sa Lm20,000

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-24 ta' Marzu, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/5/2004.	*Plastic enclosures*
E/E/T/PC3/6/2004.	Kuntratt perjodiku għal *light commercial tyres*
E/E/T/7/2004.	*Battery charging cabinets*

Kategorija Ċ – Stmati sa Lm249,999

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Marzu, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/DPS/T/2/2004.	Kuntratt għall-provvista ta' s*ea-water anti-fouling system* fil-*Power Station* ta' Delimara.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' l-offerta

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-13 ta' April, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/P/T/10/2003.	*Petroleum bottom loading skids* u sistema ta' kontroll.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta

Offerti li ma jkollhomx magħhom id-dettalji u/jew kampjuni tekniċi relevanti meta jkunu mitluba fl-ispeċifikazzjoni jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli kollha ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-2 ta' Marzu, 2004

Category B – Estimated up to Lm20,000

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 24th March, 2004, for:–

E/E/T/5/2004.	Plastic enclosures
E/E/T/PC3/6/2004.	Period contract for light commercial tyres
E/E/T/7/2004.	Battery charging cabinets

Category C – Estimated up to Lm249,999

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 23rd March, 2004, for:–

E/DPS/T/2/2004.	Contract for the provision of a sea-water anti-fouling system at Delimara Power Station.

A fee of Lm5 is to be paid for each copy of tender document

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 13th April, 2004, for:–

E/P/T/10/2003.	Petroleum bottom loading skids and control system.

A fee of Lm10 is to be paid for each copy of tender document

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification, may not be considered.

All forms of tender/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, il-Moll tal-Knisja, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

2nd March, 2004

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-4 ta' Marzu, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/10/2004. Bejgħ *tale quale* ta' *drilling rigs* u tagħmir mhux servibbli.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 4th March, 2004 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/10/2004. Sale tale quale of unserviceable drilling rigs and equipment.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Marzu, 2004, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 17th March, 2004 for:-

Avviż Nru. WSC/T/12/2004. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' *FRP chemical tank,* pajpijiet FRP, *fittings* u *wrappings,* għal *Gozo Polishing Plant*.

Advt. No. WSC/T/12/2004. Supply, delivery and installation of FRP chemical tank, FRP pipes, fittings and wrappings, for the Gozo Polishing Plant.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Avviż Nru. WSC/T/13/2004. Provvista ta' tliet pompi għal *Gozo Polishing Plant*.

Advt. No. WSC/T/13/2004. Supply of three pumps for the Gozo Polishing Plant.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-22 ta' Marzu, 2004, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 22nd March, 2004 for:-

Avviż Nru. WSC/T/14/2004. Provvista, konsenja u kummissjonar ta' żewġ *electrical panels*.

Advt. No. WSC/T/14/2004. Supply, delivery and commissioning of two electrical panels.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-24 ta' Marzu, 2004, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 24th March, 2004 for:-

Avviż Nru. WSC/T/15/2004. *8" pressure vessels* għar-*everse osmosis membrane elements* għall-ilma salmastru.

Advt. No. WSC/T/15/2004. 8" pressure vessels for brackish water reverse osmosis membrane elements.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, id-29ta' Marzu, 2004, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 29th March, 2004 for:-

*Avviż Nru. WSC/T/16/2004. *PVC pipes, fittings and valves*.

*Advt. No. WSC/T/16/2004. PVC pipes, fittings and valves.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-8 ta' April, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 8th April, 2004 for:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/11/2004. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' kanen tal-ħadid li jitgħawweġ.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull dokument ta' l-offerta.

Id-data ta' l-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża mill-Ħamis, l-1 ta' April, 2004.

*Avviż li qieghed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Kuntratti u *Purchasing*, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 05, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-2 ta' Marzu, 2004

Advt. No. CT/WSC/T/11/2004. Period contract for the supply of ductile iron pipes.

A fee of Lm25 will be charged for each tender document.

The closing date of this tender has been extended from Thursday, 1st April, 2004.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa, and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Contracts and Purchasing Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 05, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

2nd March, 2004

AWTORITÀ MALTIJA DWAR IT-TRASPORT

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Marzu, 2004 fil-kaxxa ta' l-offerti fid-Direttorat tat-Toroq, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 24. Xogħlijiet estensivi ta' traqqigħ fi Triq il-Kbira, il-Mosta.

Avviż Nru. 25. Xogħlijiet ta' kisi fi Triq il-Madonna (Parti A), Ta' Qali.

Avviż Nru. 26. Xogħlijiet ta' kisi fi Triq il-Madonna (Parti B), Ta' Qali.

Avviż Nru. 27. Xogħlijiet ta' kisi fi Triq il-Biżbeżija, il-Mosta.

Avviż Nru. 28. Xogħlijiet estensivi ta' traqqigħ fi Triq Żebbuġ, Ħ'Attard.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tat-Toroq, Triq Sa Maison, il-Furjana f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar bil-ħlas ta' Lm25.00.

It-2 ta' Marzu, 2004

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Roads Directorate, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 9th March, 2004 for:-

Advt. No. 24. Extensive patching works at Triq il-Kbira, Mosta.

Advt. No. 25. Surfacing works at Triq il-Madonna (Part A), Ta' Qali.

Advt. No. 26. Surfacing works at Triq il-Madonna (Part B), Ta' Qali.

Advt. No. 27. Surfacing works at Triq il-Biżbeżija, Mosta.

Advt. No. 28. Extensive patching works at Triq Żebbuġ, Attard.

Forms of tender document may be obtained from the Roads Directorate on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm25.00.

2nd March, 2004

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Marzu, 2004, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 1/04. Provvista ta' *anti riot shields* - Forzi Armati ta' Malta.

AFM Avviż Nru. 2/04. Provvista ta' *PST helmets* - Forzi Armati ta' Malta.

AFM Avviż Nru. 3/04. Provvista ta' *anti riot batons* - Forzi Armati ta' Malta.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

It-2 ta' Marzu, 2004

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Tuesday, 23rd March, 2004, for:–

AFM Advt. No. 1/04. Supply of anti riot shields – Armed Forces of Malta.

AFM Advt. No. 2/04. Supply of PST helmets – Armed Forces of Malta.

AFM Advt. No. 3/04. Supply of anti riot batons – Armed Forces of Malta.

Forms of tenders and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 4.00 p.m.

2nd March, 2004

DIPARTIMENT TAL-BINI U TISWIJA TA' DJAR

Id-Direttur tal-Bini u Tiswija ta' Djar jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Marzu, 2004, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 342. Stallazzjoni u kummissjunar ta' hydraulic passenger lift Nru. 1 MRL 6- persuni f'20-24, Triq il-Kapuċċini, il-Furjana.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 343. Komunikazzjoni tad-dar fi Triq il-Kapuċċini, il-Furjana.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-12 ta' Marzu, 2004, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 344. Xogħlijiet ta' tiswijiet anċillari fuq bibien u twieqi f'diversi qosma tad-djar.

DEPARTMENT OF HOUSING CONSTRUCTION AND MAINTENANCE

The Director of Housing Construction and Maintenance notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 5th March, 2004 for:–

Advt. No. 342. Installation and commissioning of 1 No. MRL 6- persons hydraulic passenger lift at 20-24, Triq il-Kapuċċini, Floriana.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

Advt. No. 343. House connections at Triq il-Kapuċċini, Floriana.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 12th March, 2004 for:–

Advt. No. 344. Sundry repair works to doors and windows in various housing estates.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 345. Provvista ta' servizzi ta' inġinerija elettrika f'diversi qosma tad-djar.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti u aktar informazzjoni jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts* u *Procurement,* Dipartiment tal-Bini u Tiswija tad-Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta Venera, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jitniżżlu wkoll minn www.msp.gov.mt.

It-2 ta' Marzu, 2004

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

Advt. No. 345. Provision of electrical engineering services in various housing estates.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

Forms of tenders and further information may be obtained from the Accounts and Procurement Section, Department of Housing Construction and Maintenance, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta. Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon.

The tender documents may also be downloaded from www.msp.gov.mt.

2nd March, 2004

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Id-Direttur Amministrattiv tal-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi sa nofsinhar ta' nhar il-Erbgħa, l-10 ta' Marzu, 2004, jilqa' offerti mingħand partijiet interessati għal:-

Avviż. Nru. MCAST T. 03/04. Provvista u konsenja ta' rħam għat-taraġ prinċipali fl-Istitut ta' l-Inġinerija Mekkanika.

Avviż. Nru. MCAST T. 04/04. Provvista u konsenja ta' *fire doors* fil-*Library and Learning Resource Centr*e.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-*Accounts,* Blokk ta' l-Amministrazzjoni, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 08 Tel: 21 801 590/1, *Fax*: 21 801 596 www.mcast.edu.mt mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sa l-4.00 p.m.

L-offerti kollha għandhom jintbagħtu lid-Direttur ta' l-Amministrazzjoni fl-MCAST Main Campus. Id-dokumenti ta' l-offerta jinfetħu fin-2.00 p.m. ta' nhar il-Erbgħa, l-10 ta' Marzu 2004 fl-indirizz imsemmi hawn fuq.

Offerti li jaslu tard ma jiġux aċċettati.

Il-Kulleġġ iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta jew l-offerti kollha, ukoll dawk l-aktar vantaġġużi.

It-2 ta' Marzu, 2004

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Administrative Director of the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that up to noon of Wednesday, 10th March, 2004, offers from interested parties will be received for:-

Advt. No. MCAST T. 03/04. Supply and installation of marble for the main staircase at the Institute of Mecahanical Engineering.

Advt. No. MCAST T. 04/04. Supply and installation of fire doors at the Library and Learning Resource Centre.

A fee of Lm10 should be paid for each tender document.

The tender documents may be collected from the Accounts Department, Administration Block, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 08 Tel: 21 801 590/1, Fax: 21 801 596 www.mcast.edu.mt from 8.30 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

All tenders are to be submitted to the Administrative Director at MCAST Main Campus. The tender documents will be opened on Wednesday, 10th March 2004 at 2.00 p.m. at the address above.

Late offers will not be accepted.

The College reserves the right to refuse any or all offers, even the most advantegeous.

2nd March, 2004

MALTA DESALINATION SERVICES LTD.

Il-*Manager*, Malta Desalination Services Ltd., jgħarraf illi:–

Mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Marzu, 2004, fil-Malta Desalination Services Ltd., Dipartiment ta' l-Amministrazzjoni, Uffiċċju Prinċipali, Impjant tar-Reverse Osmosis, Pembroke, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. MDS/124/04. Provvista ta' *sodium metabisulphite* għal MDS Ltd.

Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor rigward il-kondizzjonijeit ta' din l-offerta jistgħu jinkisbu mill-Malta Desalination Services Ltd., Dipartiment ta' l-Amministrazzjoni, Uffiċċju Prinċipali, Impjant tar-Reverse Osmosis, Pembroke, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-2 ta' Marzu, 2004

MALTA DESALINATION SERVICES LTD.

The Manager, Malta Desalination Services Ltd., notifies that:–

Sealed tenders will be received at Malta Desalination Services, Administration Department, Head Office, Pembroke Reverse Osmosis Plant, Pembroke, by not later than 10.00 a.m. of Tuesday, 9th March, 2004, for:–

Advt. No. MDS/124/04. Supply of sodium metabisulphite to MDS Ltd.

A fee of Lm5 will be charged for each tender document.

Forms of tender and further information regarding the conditions of this tender may be obtained from the Malta Desalination Services Ltd., Administration Department, Head Office, Pembroke Reverse Osmosis Plant, Pembroke, on any working day between 8.30 a.m and noon.

2nd March, 2004

TAQSIMA TAS-SERVIZZI AGRIKOLI U ŻVILUPP RURALI

Id-Direttur Ġenerali (Taqsima tas-Servizzi Agrikoli u Żvilupp Rurali) jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-18 ta' Marzu, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti fid-Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi tal-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent, 14, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin, għal:-

Avviż Nru. 01/04. Manifattura u twaħħil ta' aperturi ta' l-injam fil-Park Nazzjonali, Ta' Qali.

Avviż Nru. 02/04. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' suffett tal-*gypsum* għal saqaf fuq ġewwa u aċċessorji tad-dawl fl-uffiċċju tat-Taqsima tal-*Parks, Afforestation and Countryside Restoration,* Ta' Qali.

Il-formoli ta' l-offerti u tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dawn il-kuntratti jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Provvisti, 14, Triq M. A. Vassalli, Valletta, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-2 ta' Marzu, 2004

AGRICULTURAL SERVICES AND RURAL DEVELOPMENT DIVISION

The Director General (Agricultural Services and Rural Development) notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Department of Corporate Services of the Ministry of Rural Affairs and the Environment, 14, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, up to 10.00 a.m. of Thursday, 18th March, 2004, for:-

Advt. No. 01/04. Manufacture and fixing of wooden apertures at the National Park, Ta' Qali.

Advt. No. 02/04. Supply, delivery and installation of interior ceiling gypsum soffit and lighting accessories at the office of the Parks, Afforestation and Countryside Restoration Unit, Ta' Qali.

Forms of tenders and other information regarding these tenders may be obtained from the Supplies Section, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta, during normal office hours.

2nd March, 2004

HERITAGE MALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* tal-*Heritage Malta* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Marzu, 2004, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Heritage Malta, l-Università l-Qadima, Triq il-Merkanti, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. HM 25/2004/T. Xogħlijiet ta' l-injam fil-Mużew Nazzjonali ta' l-Arti – *Casa Scaglia Annex* – Triq Nofsinhar, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. HM 26/2004/T. Xogħlijiet ta' aperturi ta' l-aluminju fil-Mużew Nazzjonali ta' l-Arti – *Casa Scaglia Annex* – Triq Nofsinhar, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, il-15 ta' Marzu, 2004, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Heritage Malta, l-Università l-Qadima, Triq il-Merkanti, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. HM 27/2004/T. Disinn, manifattura u stallazzjoni ta' *structural glazed flooring* fuq ġewwa bi struttura ta' l-azzar li sserrah fuqha fid-Domus Ruman, ir-Rabat, Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-22 ta' Marzu, 2004, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Heritage Malta, l-Università l-Qadima, Triq il-Merkanti, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. HM 142/2003/T. Restawr ta' l-istruttura tas-saqaf fil-Palazz ta' l-Inkwiżitur fil-Birgu.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mingħand l-Uffiċċju tal-Heritage Malta, l-Università l-Qadima, Triq il-Merkanti, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

It-2 ta' Marzu, 2004

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Heritage Malta Head Office, Old University Building, Triq il-Merkanti, Valletta, by not later than 10.00 a.m. of Friday, 5th March, 2004, for:-

Advt. No. HM 25/2004/T. Joinery works at the National Museum of Fine Arts – Casa Scaglia Annex – Triq Nofsinhar, Valletta.

A fee of Lm15 is to be paid for each tender document.

Advt. No. HM 26/2004/T. Aluminium aperture works at the National Museum of Fine Arts – Casa Scaglia Annex – Triq Nofsinhar, Valletta.

A fee of Lm15 is to be paid for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Heritage Malta Head Office, Old University Building, Triq il-Merkanti, Valletta, by not later than noon of Monday, 15th March, 2004, for:-

Advt. No. HM 27/2004/T. Design, manufacture and installation of internal structural glazed flooring with supporting steel structure at the Roman Domus, Rabat, Malta.

A fee of Lm20 is to be paid for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Heritage Malta Head Office, Old University Building, Triq il-Merkanti, Valletta, by not later than 10.00 a.m. of Monday, 22nd March, 2004, for:-

Advt. No. HM 142/2003/T. Restoration of roof structure at the Inquisitor's Palace, Vittoriosa.

A fee of Lm15 is to be paid for each tender document.

Forms of tenders and other information may be obtained from the Offices Heritage Malta Head Office, Old University Building, Triq il-Merkanti, Valletta, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

2nd March, 2004

TAQSIMA PROPRJETÀ TAL-GVERN

Id-Direttur Ġenerali tat-Taqsima Proprjetà tal-Gvern jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-4 ta' Marzu, 2004, fl-Uffiċċju tat-Taqsima Proprjetà tal-Gvern, il-Berġa tal-Baviera, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. ADM 01/04. Kiri ta' karozzi *self-drive*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta. Ħlasijiet isiru b'ċekk jew *money order*.

Il-formoli ta' l-offerta u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Proprjetà tal-Gvern, il-Berġa tal-Baviera, Valletta, fil-ġranet tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

It-2 ta' Marzu, 2004

GOVERNMENT PROPERTY DIVISION

The Director General, Government Property Division, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Government Property Division, Auberge de Baviere, Valletta, up to 10.00 a.m. of Thursday, 4th March, 2004, for:-

Advt. No. ADM 01/04. Hiring of self-drive cars.

A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document. Payments to be made by cheque or money order.

Tender documents and further information may be obtained from the Government Property Division, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

2nd March, 2004

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Id-Direttur Ġenerali ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Marzu, 2004, fil-Kaxxa ta' l-Offerti f'Kamra 144, Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. PS 03/04. Xiri ta' trakk *pick-up* b'erba' bibien għat-Taqsima tas-Servizzi Tekniċi, Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mit-Taqsima tal-*Procurement*, Kamra 144 tad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

It-2 ta' Marzu, 2004

EDUCATION DIVISION

The Director General of Education notifies that:-

Sealed tenders will be received in the Tender Box at Room 144, Education Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 23rd March, 2004, for:-

Advt. No. PS 03/04. Purchase of a four-door pick-up truck for the Technical Services Branch, Education Division, Floriana.

A fee of Lm10 is to be effected on collection of tender document.

Tenders should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from the Procurement Section, Room 144, of the Education Division, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and 11.30 a.m.

2nd March, 2004

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Id-Direttur Proġetti u Żvilupp, fil-Ministeru għal Għawdex, jgħarraf illi:–

Sas-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, il-15 ta' Marzu, 2004 fil-Ministeru għal Għawdex, Taqsima tat-Teżor, ir-Rabat, Għawdex, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. CMU 1/2004. Kiri ta' karozza *self-drive* lit-Taqsima tas-CMU fid-Dipartiment tal-Proġetti u Żvilupp, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, Ministeru għal Għawdex, f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-2 ta' Marzu, 2004

MINISTRY FOR GOZO

The Director Projects and Development, Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Ministry for Gozo, Treasury Section, Victoria, by not later than 2.00 p.m. of Monday, 15th March 2004, for:-

Advt. No. CMU 1/2004. Hire of a self-drive car by the CMU Section, Department of Projects and Development, Gozo.

A fee of Lm5 is to be paid for every copy of tender documents.

Tenders should be drawn out on the prescribed forms which, together with the relative conditions, can be obtained from the Treasury Office, Ministry for Gozo, on any working day during office hours.

2nd March, 2004

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Id-Direttur Proġetti u Żvilupp, fil-Ministeru għal Għawdex, jgħarraf illi:–

Sas-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, il-15 ta' Marzu, 2004 fil-Ministeru għal Għawdex, Taqsima tat-Teżor, ir-Rabat, Għawdex, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. WB 11/2004. Provvista u ġarr ta' *coated stone* għal xogħol ta' manutenzjoni ta' toroq, fuq bażi ta' kuntratt perjodiku, mill-Fergħa tax-Xogħlijiet fid-Dipartiment tal-Proġetti u Żvilupp, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi jistgħu jinkisbu mill-Fergħa tax-Xogħlijiet, ir-Rabat, Għawdex, f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-2 ta' Marzu, 2004

MINISTRY FOR GOZO

The Director Projects and Development, Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Ministry for Gozo, Treasury Section, Victoria, by not later than 2.00 p.m. of Monday, 15th March 2004, for:-

Advt. No. WB 11/2004. Supply and delivery, on a period contract basis, of coated stone for repair works for use by the Works Branch, Department of Projects and Development, Gozo.

A fee of Lm5 is to be paid for every copy of tender documents.

Tenders should be drawn out on the prescribed forms which, together with the relative conditions, can be obtained from the Works Branch, Victoria, Gozo, on any working day during office hours.

2nd March, 2004

WASTESERV MALTA LTD.

Iċ-*Chief Executive Officer,* WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Marzu, 2004, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji tal-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija l-Antika, Santa Venera, għal:-

Avviż Nru. WSM/007/2003. Kuntratt perjodiku għall-programm ta' kontroll tal-ġrieden fil-Miżbliet tal-Maghtab, il-Qortin u Wied Fulija mmaniġjati mill-WasteServ Malta Ltd.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċju msemmi hawn fuq, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar.

It-2 ta' Marzu, 2004

WASTESERV MALTA LTD.

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija l-Antika, Santa Venera up to noon on Tuesday, 23rd March, 2004, for:

Advt. No. WSM/007/2004. Period contract for a rodent control programme at the Maghtab, Qortin, and Wied Fulija Landfills managed by WasteServ Malta Ltd.

A fee of Lm5 will be charged for each tender document.

Forms of tender may be obtained together with any further information required from the above-mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and noon.

2nd March, 2004

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur, Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-15 ta' Marzu, 2004, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. D5211. Farmaċewtiku.

Aktar informazzjoni dwar il-kwantitajiet u kondizzjonijiet ta' din il-kwotazzjoni jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Triq Clarence, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

It-2 ta' Marzu, 2004

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, notifies that:-

Sealed quotations will be received up to 9.00 a.m. of Monday, 15th March, 2004, for:-

Quot. No. D5211. Pharmaceutical.

Further information regarding the quantities and conditions of this quotation may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Triq Clarence, Guardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

2nd March, 2004

KUMITAT KONĠUNT TAL-KUNSILLI LOKALI TRAMUNTANA

Il-Kunsill Lokali ta' l-Għargħur, Mellieħa, Mġarr, Mosta, Naxxar u San Pawl il-Baħar jgħarrfu li qegħdin joħorġu flimkien sejħa għall-offerti għall-bejgħ/kiri ta' proprjetà biex tintuża bħala Tribunal tal-Lokal (Avviż Nru. 01/04).

LOCAL COUNCILS JOINT COMMITTEE NORTH

The Għargħur, Mellieħa, Mġarr, Mosta, Naxxar and San Pawl il-Baħar Local Councils are jointly issuing a call for tenders for the purchase/leasing of property to be used as the Local Tribunal (Advt. No. 01/04).

Il-post irid ikun f'wieħed minn dawn il-lokalitajiet preferibbilment il-Mosta. L-inqas spazju jrid ikun 200 metru kwadru Il-post li ma jkunx fi pjan terren irid ikun aċċessibbli għall-persuni bi bżonnijiet speċjali.

Dawk il-persuni/kumpaniji interessati għandhom jiksbu d-dokument ta' l-offerta mill-Uffiċċju Amministrattiv ta' l-Uffiċjal Awtorizzat, Tribunal Lokali Mosta, Ċentru Ċiviku, Triq il-Kostituzzjoni, il-Mosta bi ħlas ta' Lm25.

Id-dokumenti ta' l-offerta għandhom jintefgħu BISS fil-Kaxxa ta' l-Offerti apposta fl-Uffiċċju Amministrattiv ta' l-Uffiċjal Awtorizzat sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, it-22 ta' Marzu, 2004.

Il-Kumitat Konġunt Tramuntana jirriżerva d-dritt li jirrifjuta anke l-aktar offerta antaġġjuża.

It-2 ta' Marzu, 2004

The premises should be located in one of the above localities, preferably Mosta. Minimum space has to be 200 square metres Premises being on any level other than ground floor should be accessible to persons with special needs.

Interested parties are to collect tender documents from the Administrative Office of the Authorised Officer at the Mosta Local Tribunal, Civic Centre, Triq il-Kostituzzjoni, Mosta at a fee of Lm25.

Tender documents are to be deposited ONLY in the appropriate Tender Box at the Administrative Office of the Authorised Officer by noon on Monday, 22nd March, 2004.

The Joint Committee North reserves the right to refuse even the mos advantageous offer.

2nd March, 2004

KUNSILL LOKALI DINGLI

Il-Kunsill Lokali Dingli jgħarraf illi:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-22 ta' Marzu, 2004, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:

Avviż Nru. DLC1/04. Ġbir bieb bieb ta' skart domestiku u kummerċjali.

Id-dokumenti relattivi jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Kunsill Lokali, 2, Misraħ Ġużé Abela, Ħad-Dingli (Nru. Tel. 21456060) bejn it-8.00 a.m. u l-11.00 a.m., għall-ħlas ta' Lm25 kull kopja.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

It-2 ta' Marzu, 2004

DINGLI LOCAL COUNCIL

The Dingli Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. of Monday, 22nd March, 2004, for:

Advt. No. DLC1/04. Door to door collection for domestic and commercial waste.

Relative documents can be obtained from the Local Council's Office, 2, Misraħ Ġużé Abela, Dingli (Tel. No. 21 456060) betweenn 8.00 a.m. and 11.00 a.m., at a fee of Lm25 each copy.

The Council reserves the right to refuse any tender submitted even the most advantageous.

2nd March, 2004

KUNSILL LOKALI NAXXAR

Il-Kunsill Lokali Naxxar jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, id-29 ta' Marzu, 2004, jintlaqgħu applikazzjonijiet fil-kaxxa ta' l-offerti fl-uffiċċju tal-Kunsill, għal:-

Avviż Nru. T01/04. Servizzi ta' Perit.

Is-servizzi jinkludu: preparazzjoni ta' disinji, laqgħat mal-Kunsill u mal-pubbliku, preparazzjoni u applikazzjonijiet għall-permessi ta' żvilupp, preparazzjoni ta' speċifikazzjonijiet u dokumenti ta' l-offerti flimkien ma' programmi tax-xogħlijiet u superviżjoni fuq il-lant tax-xogħol u l-preparazzjoni ta' stimi u qisien.

L-applikazzjonijiet jinfetħu fil-pubbliku fid-data u l-ħin ta' l-għeluq.

It-2 ta' Marzu, 2004

NAXXAR LOCAL COUNCIL

The Naxxar Local Council notifies that:-

Sealed applications will be received in the appropriate tender box in the Council's office up to noon of Monday, 29th March, 2004, for:-

Advt. No. T01/04. Services of an Architect.

The required services include: the preparation of concept drawings, meetings with Council and public hearing, application for development permits, preparation of technical working drawings, specifications and tender documents together with programming of works and supervision and preparation of bills of quantities including estimates and measurements.

Applications will be opened in public on the closing date and time.

2nd March, 2004

KUNSILL LOKALI SLIEMA

Il-Kunsill Lokali Sliema jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, it-22 ta' Marzu, 2004, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:

Avviż Nru. SLC/T/484. Tabelli u sinjali tat-traffiku.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25.

Avviż Nru. SLC/T/481. Servizzi klerikali.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10.

Dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-uffiċċji tal-Kunsill fi Triq Depiro, Tas-Sliema bejn it-8.00 a.m. u s-1.00 p.m.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

It-2 ta' Marzu, 2004

SLIEMA LOCAL COUNCIL

The Sliema Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received by not later than noon of Monday, 22nd March, 2004, for:

Advt. No. SLC/T/484. Road signs and markings.

A fee of Lm25 is to be paid.

Advt. No. SLC/T/481. Clerical services.

A fee of Lm10 is to be paid.

Tender documents can be collected from the Council's offices in Triq Depiro, Sliema between 8.00 a.m. and 1.00 p.m.

The Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

2nd March, 2004

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

366

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fid-29 ta' Jannar, 2004 fuq rikors ta' DEGUARA FRANCES ġie ffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 17 ta' Marzu, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-3 ta' Ottubru, 2003 li għandu jsir f'92, TRIQ IL-KBIRA SAN ĠUŻEPP, ĦAMRUN, ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin minghand CAMILLERI JOSEPH.

1. TV, tmien imwejjed, sitt banketti u oġġetti oħra simili.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tnejn, 16 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 29th January, 2003 on the application of DEGUARA FRANCES, Wednesday, 17th March, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 3rd October, 2003 to be held at 92, TRIQ IL-KBIRA SAN ĠUŻEPP, ĦAMRUN, of the following items seized from the property of CAMILLERI JOSEPH.

1. TV, eight tables, six stools, and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this Monday, 16th February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

367

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fit-23 ta' April, 2003 fuq rikors ta' U.C.I.M. COMPANY LIMITED ġie ffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 10 ta' Marzu, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-23 ta' April, 2004 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA, ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin minghand S & D ZAMMIT COMPANY LIMITED.

1. Vettura "Lantra Coupe" reg. no.: ISL-111.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tnejn, 16 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 23rd April, 2003 on the application of U.C.I.M. COMPANY LIMITED, Wednesday, 10th March, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 23rd April, 2004 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA, of the following items seized from the property of S & D ZAMMIT COMPANY LIMITED.

1. Vehicle "Lantra Coupe" reg. no.: ISL-111.

Registry of the Superior Courts, this Monday, 16th February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

368

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fit-23 ta' April, 2003 fuq rikors ta' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI TAX-XOGĦLIJIET ġie ffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 10 ta' Marzu, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-23 ta' April, 2004 li għandu jsir f'PENZA TARMAC LIMITED, QASAM INDUSTRIJALI, ĦAL FAR, BIRŻEBBUĠA, ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin minghand PENZA TARMAC LIMITED.

1. Pairing machine, u 25 ton crane.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tnejn, 16 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 23rd April, 2003 on the application of AĠENT DIRETTUR ĠENERALI TAX-XOGĦLIJIET, Wednesday, 10th March, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 23rd April, 2004 to be held at PENZA TARMAC LIMITED, QASAM INDUSTRIJALI, ĦAL FAR, BIRŻEBBUĠA, of the following items seized from the property of PENZA TARMAC LIMITED.

1. Pairing machine and a 25 ton crane.

Registry of the Superior Courts, this Monday, 16th February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

369

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fit-23 ta' Jannar, 2004 fuq rikors ta' GAUCI BORDA DOTT. CARMEL SIVE LINO ġie ffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 17 ta' Marzu, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-23 ta' Jannar, 2004 li għandu jsir f'150/2, TRIQ SALVU PSAILA, BIRKIRKARA, ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand DENTIST AZZOPARDI MARK.

1. Air conditioner, filing cabinets, x-ray machine, driller tas-snien u oġġetti u apparat ieħor simili.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tnejn, 16 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 23rd January, 2004 on the application of GAUCI BORDA DR. CARMEL SIVE LINO, Wednesday, 17th March, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 23rd January, 2004 to be held at 150/2, TRIQ SALVU PSAILA, BIRKIRKARA, of the following items seized from the property of DENTIST AZZOPARDI MARK.

1. Airconditioner, filing cabinets, x-ray machine, dental driller and various other objects and dentist machinery.

Registry of the Superior Courts, this Monday, 16th February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

370

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fit-23 ta' Jannar, 2004 fuq rikors ta' HSBC BANK MALTA P.L.C. ġie ffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 24 ta' Marzu, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-23 ta' Jannar, 2004 li għandu jsir f'173, TRIQ SAN KRISTOFRU, VALLETTA, ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand CARUANA WILLIAM.

1. Polza ta' assigurazzjoni fuq il-ħajja numru 8761574 tal-Prudential Assurance Company Limited.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tnejn, 16 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 23rd January, 2004 on the application of HSBC BANK MALTA P.L.C., Wednesday, 24th March, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 23rd January, 2004 to be held at 173, TRIQ SAN KRISTOFRU, VALLETTA, of the following items seized from the property of CARUANA WILLIAM.

1. Life assurance policy number 8761574 of Prudential Assurance Company Limited.

Registry of the Superior Courts, this Monday, 16th February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

371

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fid-29 ta' Jannar, 2004 fuq rikors ta' MAGRI DOREEN ġie ffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 10 ta' Marzu, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-14 ta' Jannar, 2003, li għandu jsir f'26, MOBILIA GATT, TRIQ IL-ĦADDIEDA, Ħal QORMI, ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand GATT KONRAD.

1. Żewġ magni industrijali.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tnejn, 16 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 29th January, 2004 on the application of MAGRI DOREEN, Wednesday, 10th March, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 14th January, 2003, to be held at 26, MOBILIA GATT, TRIQ IL-ĦADDIEDA, QORMI, of the following items seized from the property of GATT KONRAD.

1. Two industrial machines.

Registry of the Superior Courts, this Monday, 16th February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

372

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fid-29 ta' Jannar, 2004 fuq rikors ta' HSBC Bank Malta p.l.c. ġie ffissat il-jum tat-Tlieta 23 ta' Marzu, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet ta' l- 14 ta' Awissu, 2003, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-fond Nru 148B, Triq Indri Grima, Swieqi, limiti ta' l-Imsida, kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm30.00c0, stmat li jiswa Lm50,000.00c0

Il-garaxx fil- basement-level sottostanti għal-fond numerat 148B (imsemmi f'paragrafu 1), fi Triq Indri Grima, is-Swieqi, limiti ta' l-Imsida, stmat li jiswa Lm8,000.00c0

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Pierre Calleja.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Joseph Ellul Vincenti fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-1 ta' Diċembru, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-11 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar- Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the Civil Court First Hall on the 29th January, 2004 on the application of HSBC Bank Malta p.l.c.; Tuesday 23rd March, 2004, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 14th August, 2003, to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Tenement number 148B, Indri Grima Street, Swieqi limits of Msida, being subject to the annual and perpetual groundrent of Lm30.00c0, valued at Lm50,000.00c0

Garaage at basement-level, underlying tenement number 148B (mentioned in paragraph 1), in Indri Grima Street, Swieqi limits of Msida, valued at Lm8,000.00c0.

The said property belongs to Pierre Calleja.

N.B. The said property will be sold as described in the report sworn to by Joseph Ellul Vincenti A&CE on the 1st December, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 11th day of February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

373

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fit-3 ta' Frar, 2004 fuq rikors ta' HSBC Bank Malta p.l.c. ġie ffissat il-jum tal-Ħamis 25 ta' Marzu, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet ta' l- 14 ta' Awissu, 2003, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-ħanut Nru. 25, jismu "Sweet Box Snack Bar", Sawmill Street, Msida, stmata li tiswa Lm40,000.00c0

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Marco Chircop u Miriam Chircop.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Renè Buttigieg fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-2 ta' Diċembru, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-11 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar- Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the Civil Court First Hall on the 3rd February, 2004 on the application of HSBC Bank Malta p.l.c.; Thursday 25th March, 2004, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 14th August, 2003, to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Shop No. 25, known as "Sweet Box Snack Bar" Sawmill Street, Msida, valued at Lm40,000.00c0

The said property belongs to Marco Chircop and Miriam Chircop.

N.B. The said property will be sold as described in the report sworn to by Renè Buttigieg A&CE on the 2nd December, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 11th day of February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

374

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fit-13 ta' Jannar, 2004 fuq rikors ta' HSBC Bank Malta p.l.c. ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 9 ta' Marzu, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat- 3 ta' Ottubru, 2003, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-porzjoni diviża ta' art tal-kejl ta' ċirka 4271.2 metri kwadri, aċċessibbli minn drive-in li tibda minn Tal-Ġebel Road, Ħal Far, limiti ta' Birżebbuġa, bil-benefikati eretti fuqha, stmata li tiswa Lm120,000.00c0

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Salvatore Abdilla u Patricia Abdilla.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Paul Micallef fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-13 ta' Novembru, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-11 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar- Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the Civil Court First Hall on the13th January, 2004 on the application of HSBC Bank Malta p.l.c.; Tuesday 9th March, 2004, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 3rd Octobert, 2003, to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Divided plot of land measuring superficially 4271.2 square metres, accessible from a drive-in abutting on Ġebel Road, Ħal Far, limits of Birżebbugia, including all its enjoyments and developments erected thereon, valued at Lm120,000.00c0

The said property belongs to Salvatore Abdilla and Patricia Abdilla.

N.B. The said property will be sold as described in the report sworn to by Paul Micallef A&CE on the 13th November, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 11th day of February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

375

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fit-13 ta' Jannar, 2004 fuq rikors ta' HSBC Home Loans (Malta) Limited, ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 16 ta' Marzu, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-8 ta' Ottubru, 2003, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

L-utile dominju temporanju għaż-żmien li fadal mill-perijodu ta' ċirka 25 sena li bdew jiddekorru fis-27 ta' April, 1987, tal-bar u restaurant jismu "Four Winds", fi Triq l-Imrejkba, kantuniera ma' Triq il-Merluzz, il-Qawra, kif soġġett għaċ-ċens annwu u temporanju ta' Lm350.00c0 stmat li jiswa Lm90,000.00c0

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Grouper Holidays & Catering Company Limited.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Valerio Schembri fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fis-26 ta' Novembru, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-11 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar- Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the Civil Court First Hall on the13th January, 2004 on the application of HSBC Home Loans (Malta) Limited; Tuesday 16th March, 2004, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 8th Octobert, 2003, to be held in the corridor of these Courts of the following property.

The temporary utile Dominium for the remaining period from 25 years commencing on the 27th April, 1987, of bar and restaurant known as "Four Winds", in Triq l-Imrejkba, cornered with Triq il-Merluzz, Qawra, being subject to the annual and temporary ground rent of Lm350.00c0, valued at Lm90,000.00c0

The said property belongs to Grouper Holidays & Catering Company Limited.

N.B. The said property will be sold as described in the report sworn to by Valerio Schembri A&CE on the 26th November, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 11th day of February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

376

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fit-3 ta' Frar, 2004 fuq rikors ta' AQUILINA EMMANUELE ET ġie ffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 17 ta' Marzu, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-8 ta' Lulju, 2002 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand FARRUGIA LORRAINE.

1. Kamra tas-sodda, T.V., wallunit u oġġetti oħra simili.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tnejn, 16 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 3 February, 2004 on the application of AQUILINA EMMANUELE ET, Wednesday, 17 March, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 8 July, 2002 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of FARRUGIA LORRAINE.

1. Bedroom suite, T.V., wallunit and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this Monday, 16 February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

377

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fis-27 ta' Novembru, 2003 fuq rikors ta' J. Lautier Company Limited, ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 11 ta' Marzu, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal- 15 ta' Lulju, 2003, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

L-appartament internament immarkat bin-numru 8, formanti parti minn blokk ta' appartamenti esternament immarkat "Blokk D" u aċċessibbli minn bieb komuni esternament innumerat mhux uffiċjlament 6, fi Triq Għajn Kajjet, ir-Rabat, Malta, stmat li jiswa Lm25,000.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Paul u Maria Theresa konjugi Portelli.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Anthony Cassar fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fil-21 ta' Novembru, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-11 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar- Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the Civil Court First Hall on the 27th November, 2003 on the application of J. Lautier Company Limited; Thursday 11th March, 2004, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 15th July, 2003, to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Apartment internally marked 8, forming part of a block of apartments externally marked "Block D", accessible from a common door unofficially externally numbered 6, Għajn Kajjet Street, Rabat, Malta, valued at Lm25,000.00c0

The said property belongs to Paul u Maria Theresa spouses Portelli.

N.B. The said property will be sold as described in the report sworn to by Anthony Cassar A&CE on the 21st November, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 11th day of February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

378

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fit-3 ta' Frar, 2004 fuq rikors ta' HSBC Home Loans (Malta) Limited, ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 25 ta' Marzu, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-13 ta' Ġunju, 2001, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-fond jismu "Lorcarm", Saint Anthony Street, il-Fgura, kif soġġett għas-subċens annwu u perpetwu ta' Lm25.00c0, stmat li jiswa Lm34,000.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Francis u Concetta konjugi Degiorgio.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Lawrence Montebello fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-4 ta' Diċembru, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-11 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar- Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the Civil Court First Hall on the 3rd February, 2004 on the application of HSBC Home Loans (Malta) Limited, Thursday 25th March, 2004, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 13th June, 2001, to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Tenement known as "Lorcarm", Saint Anthony Street, Fgura, being subject to the annual and perpetual subground-rent of Lm25.00c0, valued at Lm34,000.00c0

The said property belongs to Francis and Concetta spouses Degiorgio.

N.B. The said property will be sold as described in the report sworn to by Lawrence Montebello A&CE on the 4th December, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 11th day of February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

379

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fis-27 ta' Novembru, 2003 fuq rikors ta' Isaac Chetcuti, ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 11 ta' Marzu, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-3 ta' Frar, 2003, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-garaxx immarkat mhux uffiċjalment bin-numru 19, formanti parti minn drive-in komuni ma' garaxxijiet oħra, aċċessibbli minn rampa li tiżbokka fi Triq ġdida fi Triq iż-Żerniq, Ta' Paris, Birkirkara, stmat li jiswa Lm8,500.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Anthony u Margareth konjugi Ellul.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Anthony Cassar fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fil-21 ta' Novembru, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-11 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar- Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the Civil Court First Hall on the 27th November, 2003 on the application of Isaac Chetcuti, Thursday 11th March, 2004, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 3rd February, 2003, to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Garage unofficially numbered 19, forming part of a common drive-in accessible from a new street in Triq iż-Żerniq, Ta' Paris, Birkirkara, valued at Lm8,500.00c0.

The said property belongs to Anthony and Margareth spouses Ellul.

N.B. The said property will be sold as described in the report sworn to by Anthony Cassar A&CE on the 21st November, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 11th day of February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

380

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tas-27 ta' Jannar, 2004 mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-artikolu 187 (3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

Illi b'rikors preżentat minn Alexander Caruana et. fid-29 ta' Diċembru, 2003, ir-rikorrenti qed jitolbu illi dina l-Onorabbli Qorti jogħġobha tawtorizzahom jieħdu l-pussess tal-fond bla numru u bl-isem "Mystic Rose", fi Triq Indri Grima, Imsida, bil-garaxx u l-front garden annessi miegħu, liberat lilhom f'Bejgħ b'Subbasta miżmum taħt l-Awtorità ta' dina l-Onorabbli Qorti fit-2 ta' Diċembru, 2003. L-imsemmi fond kien jappartjeni lil Joseph u Sandra konjugi Friggieri.

Registru tal-Qorti Superjuri, illum l-24 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

It is hereby notified that by a decree of the 27th January, 2004 given by the First Hall Civil Court, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

That by an application filed by Alexander Caruana et. on the 29th December, 2003; applicants are demanding the said Honourable Court to put them in possession of unnumbered tenement known as "Mystic Rose" in Indri Grima Street, Msida, with its adjacent garage and front garden, which property was adjudicated in their favour in a Sale by Auction held on 2nd December, 2003. The said property belonged to Joseph and Sandra spouses Friggieri.

Registry of the Superior Courts, today the 24th day of February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

381

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal tat-Talbiet iż-Żgħar, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Untours Insurance Agents Ltd għall-Qatar Insurance Company, Workers Memorial Building, South Street, Valletta surrogata fid-drittijiet ta' Veruschka Debono u l-istess Veruschka Debono ppreżentaw avviż fit-23 ta' Lulju 2003 fejn talbu t-Tribunal sabiex jikkundanna lill-konvenut Gilford Keith Joseph, Flat 9, Blokk C, Triq it-Tarzna, l-Isla jħallas lill-attriċi s-somma ta' Lm298.23 għar-raġunijiet indikati fl-Avviż. Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 1462/03 JB) tinsab differita għas-smigħ għas-seduta tad-29 ta' Marzu 2004.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum, 25 ta' Frar 2004.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qorti

It is hereby notified that the Small Claims Tribunal in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap.12).

Untours Insurance Agents Ltd for Qatar Insurance Company, Workers Memorial Building, South Street, Valletta as subrogated in the rights of Veruschka Debono and the same Veruschka Debono filed a writ of summons on the 23 July 2003 against Gilford Keith Joseph, Flat 9, Block C, Triq it-Tarzna, Senglea wherein it requested the Tribunal to condemn the defendant to pay plaintiff the sum of Lm298.23 for reasons indicated in the writ of summons. With costs and interest.

The case (Writ of Summons Number 1462/03 JB) has been adjourned to the sitting of the 29th March 2004.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today the 25th of February, 2004.

ADV DR PAUL SANT B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

382

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal tat-Talbiet iż-Żgħar, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Falcon Tours Limited, 220, Triq San Pawl, Valletta VLT 07 ippreżentaw avviż fil-11 ta' Novembru 2003 fejn talbu t-Tribunal sabiex jikkundanna lill-konvenuti Brian Azzopardi (Karta ta' l-ID 483097 M), 13, New Street, Siġġiewi u Jason Paul Jones (Karta ta' l-ID 519792 M), Casa Eureka, Sqaq Casolani, l-Imsida jħallsu lill-attriċi s-somma ta' Lm747.50 għar-raġunijiet indikati fl-Avviż. Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 1795/03 PBC) tinsab differita għas-smigħ għas-seduta tat-12 ta' Marzu 2004.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum, 25 ta' Frar 2004.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qorti

It is hereby notified that the Small Claims Tribunal in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap.12).

Falcon Tours Limited, 220, Triq San Pawl, Valletta VLT 07 filed a writ of summons on the 11 November 2003 against Brian Azzopardi (ID Card 483097 M), 13, New Street, Siġġiewi and Jason Paul Jones (ID Card 519792 M), Casa Eureka, Sqaq Casolani, Msida wherein it requested the Tribunal to condemn the defendant to pay plaintiff the sum of Lm747.50 for reasons indicated in the writ of summons. With costs and interest.

The case (Writ of Summons Number 1795/03 PBC) has been adjourned to the sitting of the 12th March 2004.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today the 25th of February, 2004.

ADV DR PAUL SANT B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

383

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal tat-Talbiet iż-Żgħar, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap 12).

Villa Arrigo Limited (C8053), 50, South Street, Valletta ippreżentaw avviż fit-22 ta' April 2003 fejn talbu t-Tribunal sabiex jikkundanna lill-konvenut Ray Debono, Annunciation Street, Mosta jħallas lill-attriċi s-somma ta' Lm195.41 għar-raġunijiet indikati fl-Avviż. Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 777/03 PM) tinsab differita għas-smigħ għas-seduta tas-6 ta' Mejju 2004.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum, 25 ta' Frar 2004.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qorti

It is hereby notified that the Small Claims Tribunal in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap.12).

Villa Arrigo Limited (C8053), 50, South Street, Valletta filed a writ of summons on the 22 April 2003 against Ray Debono, Annunciation Street, Mosta wherein it requested the Tribunal to condemn the defendant to pay plaintiff the sum of Lm195.41 for reasons indicated in the writ of summons. With costs and interest.

The case (Writ of Summons Number 777/03 PM) has been adjourned to the sitting of the 6th May 2004.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today the 25th of February, 2004.

ADV DR PAUL SANT B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

384

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal tat-Talbiet iż-Żgħar, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap 12).

Mobisle Communications Limited, Triq Fra Diego, Marsa ippreżentaw avviż fit-30 ta' Ġunju 2003 fejn talbu t-Tribunal sabiex jikkundanna lill-konvenut Alan Ciantar, Flat 7, Blokk D, Binja Kordin, Pjazza Sant' Antnin, Raħal Ġdid iħallas lill-attriċi s-somma ta' Lm428.07 għar-raġunijiet indikati fl-Avviż. Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 1290/03 AJD) tinsab differita għas-smigħ għas-seduta tas-26 ta' Marzu 2004.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum, 25 ta' Frar 2004.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qorti

It is hereby notified that the Small Claims Tribunal in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap.12).

Mobisle Communications Limited, Triq Fra Diego, Marsa filed a writ of summons on the 30 June 2003 against Alan Ciantar, Flat 7, Block D, Binja Kordin, Pjazza Sant' Antnin, Paola, wherein it requested the Tribunal to condemn the defendant to pay plaintiff the sum of Lm428.07 for reasons indicated in the writ of summons. With costs and interest.

The case (Writ of Summons Number 1290/03 AJD) has been adjourned to the sitting of the 26th March 2004.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today the 25th of February, 2004.

ADV DR PAUL SANT B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

385

B'digriet mogħti mill-QORTI TAL-MAĠISTRATI (MALTA) fit-18 ta' Frar, 2004 fuq rikors ta' ALFA COMPANY LTD. ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 18 ta' Marzu, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-18 ta' Frar, 2004 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand CARDONA TONIO.

1. Television tal-kulur, mejda għat-television, żewġ speakers u affarijiet oħra simili.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tnejn, 23 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the COURT OF MAGISTRATES (MALTA) on 18th February, 2004 on the application of ALFA COMPANY LTD., Thursday, 18th March, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 18th February, 2004 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of CARDONA TONIO.

1. A colour television set, TV table, two speakers and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this Monday, 23rd February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

386

B'digriet mogħti mill-QORTI TAL-MAĠISTRATI (MALTA) fit-18 ta' Frar, 2004 fuq rikors ta' AQUATESS LTD. ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 1 ta' April, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-18 ta' Frar, 2004 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand GALEA STEPHEN.

1. Main bedroom kompluta.

Reġistru tal-Qrati Maġistrati (Malta), illum it-Tnejn, 23 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the COURT OF MAGISTRATES (MALTA) on 18th February, 2004 on the application of AQUATESS LTD., Thursday, 1st April, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 18th February, 2004 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of GALEA STEPHEN.

1. A complete main bedroom.

Registry of the Magistrates Courts (Malta), this Monday, 23rd February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

387

B'digriet mogħti mill-QORTI TAL-MAĠISTRATI (MALTA) fit-18 ta' Frar, 2004 fuq rikors ta' PORTELLI LOUIS ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 18 ta' Marzu, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-18 ta' Frar, 2004 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand GUIDO AGIUS FURNITURE LTD.

1. Computer, Printer, Fax Machine, Skrivanija, Photocopier u żewġ filing cabinets.

Reġistru tal-Qrati Maġistrati (Malta), illum il-Ħamis, 19 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the COURT OF MAGISTRATES (MALTA) on 18th February, 2004 on the application of PORTELLI LOUIS, Thursday, 18th March, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 18th February, 2004 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of GUIDO AGIUS FURNITURE LTD.

1. Computer, Printer, Fax Machine, Desk, Photocopier and two filing cabinets.

Registry of the Magistrates Courts (Malta), this Thursday, 19th February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

388

B'digriet mogħti mill-QORTI TAL-MAĠISTRATI (MALTA) fit-18 ta' Frar, 2004 fuq rikors ta' INĠINIER CARMEL CUSCHIERI ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 11 ta' Marzu, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-18 ta' Frar, 2004 li għandu jsir f'Travellers Lodge, Pioneer Road, Buġibba, ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand TRAVELLERS LODGE CO. LTD.

1. 45 kamra tas-sodda u 45 TV.

Reġistru tal-Qrati Maġistrati (Malta), illum l-Erbgħa, 25 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the COURT OF MAGISTRATES (MALTA) on 18th February, 2004 on the application of INĠINIER CARMEL CUSCHIERI, Thursday, 11th March, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 18th February, 2004 to be held at Travellers Lodge, Pioneer Road, Buġibba, of the following items seized from the property of TRAVELLERS LODGE CO. LTD.

1. 45 bedroom suites and 45 televisions.

Registry of the Magistrates Courts (Malta), this Wednesday, 25th February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

389

B'digriet mogħti mill-QORTI TAL-MAĠISTRATI (MALTA) fit-18 ta' Frar, 2004 fuq rikors ta' QUALITY MEATS PRODUCTS LTD. ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 11 ta' Marzu, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-18 ta' Frar, 2004 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand LAPSI HOLDINGS.

1. 5 skrivaniji, 4 computers, 2 fax machines, coffee machine u affarijiet oħra simili.

Reġistru tal-Qrati Maġistrati (Malta), illum l-Erbgħa, 18 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the COURT OF MAGISTRATES (MALTA) on 18th February, 2004 on the application of QUALITY MEATS PRODUCTS LTD., Thursday, 11th March, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 18th February, 2004 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of LAPSI HOLDINGS.

1. 5 office desks, 4 computers, 2 fax machines, coffee machine and other similar items.

Registry of the Magistrates Courts (Malta), this Wednesday, 18th February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

390

B'digriet mogħti mill-QORTI TAL-MAĠISTRATI (MALTA) fit-18 ta' Frar, 2004 fuq rikors ta' AGIUS STEVEN LOUIS ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 25 ta' Marzu, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-18 ta' Frar, 2004 li għandu jsir f'28, Triq Ġdida, Sqaq Boni, Żona Industrijali, l-Imrieħel, ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand DAMBAL CATERS LTD.

1. 10 imwejjed, 40 siġġu, komputer IBM, 2 fran convothem, stereo u amplifier u affarijiet oħra simili.

Reġistru tal-Qrati Maġistrati (Malta), illum it-Tnejn, 23 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the COURT OF MAGISTRATES (MALTA) on 18th February, 2004 on the application of AGIUS STEVEN LOUIS, Thursday, 25th March, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 18th February, 2004 to be held at 28, New Street, Boni Alley, Industrial Estate, Mrieħel, of the following items seized from the property of DAMBAL CATERS LTD.

1. 10 tables, 40 chairs, computer IBM, 2 ovens convothem, stereo and amplifier and other similar items.

Registry of the Magistrates Courts (Malta), this Monday, 23rd February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

391

B'digriet mogħti mill-QORTI TAL-MAĠISTRATI (MALTA) fit-18 ta' Frar, 2004 fuq rikors ta' FOGG LTD. ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 18 ta' Marzu, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-18 ta' Frar, 2004 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand CASHA CHARLES.

1. Wallunit, television, salott.

Reġistru tal-Qrati Maġistrati (Malta), illum it-Tnejn, 23 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the COURT OF MAGISTRATES (MALTA) on 18th February, 2004 on the application of FOGG LTD., Thursday, 18th March, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 18th February, 2004 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of CASHA CHARLES.

1. Wallunit, television set, sitting room suite.

Registry of the Magistrates Courts (Malta), this Monday, 23rd February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

392

B'digriet mogħti mill-QORTI TAL-MAĠISTRATI (MALTA) fit-8 ta' Frar, 2004 fuq rikors ta' ATTARD SIMON ET. ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 1 ta' April, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-8 ta' Frar, 2004 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand PSAILA RAY NOE.

1. Għodda ta' upholstery.

Reġistru tal-Qrati Maġistrati (Malta), illum it-Tnejn, 23 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the COURT OF MAGISTRATES (MALTA) on 8th February, 2004 on the application of ATTARD SIMON ET., Thursday, 1st April, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 8th February, 2004 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of PSAILA RAY NOE.

1. Upholstery tools.

Registry of the Magistrates Courts (Malta), this Monday, 23rd February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

393

B'digriet mogħti mill-QORTI TAL-MAĠISTRATI (MALTA) fit-18 ta' Frar, 2004 fuq rikors ta' XUEREB MARY ET. ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 11 ta' Marzu, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-18 ta' Frar, 2004 li għandu jsir f'A 30b, Industrial Estate, Marsa, ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand TBS. SERVICES LTD.

1. Truck Ford numru tar-reġistrazzjoni DBC-852.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tnejn, 23 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

By decree given by the COURT OF MAGISTRATES (MALTA) on 18th February, 2004 on the application of XUEREB MARY ET., Thursday, 11th March, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 18th February, 2004 to be held at A 30b, Industrial Estate, Marsa, of the following items seized from the property of TBS. SERVICES LTD.

1. Truck Ford with registration number DBC-852.

Registry of the Superior Courts, this Monday, 23rd February, 2004.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

394

B'digriet mogħti mill-QORTI TAL-MAĠISTRATI (MALTA) fit-18 ta' Frar, 2004 fuq rikors ta' FIOTT FERDINAND ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 25 ta' Marzu, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-18 ta' Frar, 2004 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand BORG CARMELO ET.

1. Salott, kċina tal-pine, coffee table u affarijiet oħra simili.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum it-Tnejn, 23 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the COURT OF MAGISTRATES (MALTA) on 18th February, 2004 on the application of FIOTT FERDINAND, Thursday, 25th March, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 18 February, 2004 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of BORG CARMELO ET.

1. Sitting room suite, pine kitchen units and other similar items.

Registry of the Magistrates Courts (Malta), this Monday, 23rd February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

395

B'digriet mogħti mill-QORTI TAL-MAĠISTRATI (MALTA) fit-18 ta' Frar, 2004 fuq rikors ta' VODAFONE MALTA LTD. ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 25 ta' Marzu, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-18 ta' Frar, 2004 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand ALUMINIUM EXTRUSIONS LIMITED.

1. 4 computers, 3 printers, 3 skrivaniji, 4 filing cabinets, photocopier, 3 armchairs u affarijiet oħra simili.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum it-Tnejn, 23 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the COURT OF MAGISTRATES (MALTA) on 18th February, 2004 on the application of VODAFONE MALTA LTD., Thursday, 25th March, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 18th February, 2004 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of ALUMINIUM EXTRUSIONS LIMITED.

1. 4 computers, 3 printers, 3 office desks, 4 filing cabinets, photocopier, 3 armchairs and other similar items.

Registry of the Magistrates Courts (Malta), this Monday, 23rd February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

396

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fit-13 ta' Frar, 2004 fuq rikors ta' Dott. Louis Cassar Pullicino nomine, ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 15 ta' April, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tad-29 ta' Jannar, 2003, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-proprjetajiet hawn taħt deskritti:

Il-flat internament markat bin-numru 14, formanti parti minn blokk ta' appartamenti esternament markat bin-numru 25 u magħruf bħala "Stanbridge Court", f'High Street, Tas-Sliema; kif ukoll inkluż il-car space numru 14 sitwat fil-basement ta' l-istess blokk ta' appartamenti; stmati li jiswew flimkien Lm90,000.00ċ0.

L-imsemmija proprjetajiet jappartjenu lil Imnarja Ventures Limited.

N.B. L-imsemmija proprjetajiet jinbiegħu bħalma ġew deskritti mill-A.I.C. René Buttigieg fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit- 13 ta' Ġunju, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, il-25 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the Civil Court First Hall on the 13th February, 2004 on the application of Dr. Louis Cassar Pullicino nomine, Thursday, 15th April, 2004 from 9.00 a.m. to noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 29th January, 2003 to be held in the Corridor of these Courts of the following property:

Flat internally marked 14, forming part of a block of apartments externally marked 25 and known as "Stanbridge Court", in High Street, Sliema; including car space marked 14 situated at basement level of the same block of apartments; together valued at Lm90,000.00c0.

The said tenements are the property of Imnarja Ventures Limited.

N.B. The said tenements will be sold as described in the report sworn to by René Buttigieg, A&CE, on the 13th June, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 25th day of February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

397

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fit-3 ta' Frar, 2004 fuq rikors ta' HSBC Bank Malta plc. ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 20 ta' April, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-23 ta' Settembru, 2002, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-proprjetà hawn taħt deskritta:

Is-sest indiviz (1/6) tan-nuda proprjeta tat-terran bin-numru 4 jismu "Capricorn", fi Triq l-Ilma, is-Swieqi limiti ta' San Ġiljan; kif soġġett ghad-dritt ta' użufrutt, użu u tgawdija ta' Carmela Cassar; stmat li jiswa s-sest indiviż Lm9,000.00ċ0.

L-imsemmija proprjetà tappartjeni lil Domenic Cassar.

N.B. L-imsemmija proprjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Valerio Schembri fir-relazzjonijiet tiegħu maħlufa fit-13 ta' Frar 2002 u fid-29 ta' Ottubru, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, il-25 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the Civil Court First Hall on the 3rd February, 2004 on the application of HSBC Bank Malta plc., Tuesday 20th April, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 23rd September, 2002 to be held in the Corridor of these Courts of the following property:

One-sixth (1/6) undivided part of the full ownership of ground-floor maisonette numbered 4 known as "Capricorn", in Triq l-Ilma, Swieqi of St. Julians; as being subject to the right of usufruct of Carmela Cassar; valued the 1/6 undivided part at Lm9,000.00c0.

The said property belongs to Domenic Cassar.

N.B. The said property will be sold as described in the reports sworn to by Valerio Schembri, A&CE, on the 13th day of February, 2002 and on the 29th October, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 25th day of February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

398

B'digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fit-3 ta' Frar, 2004 fuq rikors ta' Dr. Alex Perici Calascione, LL.D., nomine ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 25 ta' Marzu, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-22 ta' Awissu, 2002 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-villa fully-detached jisimha "Villa Laganda", fi Triq Fomm l-Għeliem, Torreggiani Gardens, High Ridge, St. Andrews, Swieqi; inkluż garaxx fil-basement, swimming pool u ġnien madwar il-villa; stmata li tiswa Lm385,000.00ċ0.

L-imsemmi fond huwa proprjeta ta' George u Susan miżżewġin Rizzo.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-A.I.C. Joseph Bondin fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-2 ta' Jannar, 2004.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, l-24 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the Civil Court First Hall on the 3rd February, 2004 on the application of Dr. Alex Perici Calascione, LL.D. nomine, Thursday, 25th March, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 22nd August, 2002 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Fully-detached villa known as "Villa Laganda", in Fomm l-Għeliem Street, Torreggiani Gardens, High Ridge, St. Andrews, Swieqi, including the basement garage, swimming pool and surrounding gardens; valued at Lm385,000.00c0.

The said property belongs to George and Susan spouses Rizzo.

N.B. The said property will be sold as described in the report sworn to by Joseph Bondin, A&CE, on the 2nd January, 2004.

Registry of the Superior Courts, this 24th day of February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

399

B'digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fit-13 ta' Frar, 2004 fuq rikors ta' HSBC Bank Malta plc. ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 13 ta' April, 2004, mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-12 ta' Lulju, 2002 li għandu jsir fil-KURIDUR TA' DAWN IL-QRATI tal-fond hawn taħt deskritt:-

L-appartamenti nternament markati nin-numri 2 u 5, formanti parti minn blokk ta' flats jismu "Carol Apartments", Triq l-Iskuna, il-Qawra limiti ta' San Pawl il-Baħar, soġġetti flimkien għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm20.00ċ0, stmati li jiswew flimkien Lm28,000.00ċ0.

L-imsemmija proprjetà tappartjeni lil Almeco Limited.

L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-AIC Paul Micallef fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fil-5 ta' Mejju, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, il-25 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the Civil Court First Hall on 13th February, 2004 on the application of HSBC Bank Malta plc, Tuesday, 13th April, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 12th July, 2002 to be held in the CORRIDOR OF THESE COURTS of the following property:-

Apartments internally marked 2 and 5, forming part of a block of flats known as "Carol Apartments", in Triq l-Iskuna, Qawra limits of St. Paul's Bay, together being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm20.00c0 and are valued at Lm28,000.00c0.

The said property belongs to Almeco Limited.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn to by Paul Micallef, A&CE, on the 5th May, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 25th day of February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

400

B'digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fit-3 ta' Frar, 2004 fuq rikors tal-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud; ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 27 ta' April, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT U L-AĦĦAR LIBERAZZJONI, li kien ġie ordnat b'digriet tad-9 ta' Awissu, 1999 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt:

Il-fond bla numru jismu "The Orchids", Triq is-Sultana, Paola, soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm50.00ċ0, stmat li jiswa Lm46,000.00ċ0.

L-imsemmi fond huwa propjetà ta' Carmelo sive Charles u Carmen konjugi Zahra.

Dan il-fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-AIC Paul Micallef fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fid-19 ta' Jannar, 2000.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, il-25 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the Civil Court First Hall on 3rd February, 2004 on the application of the Commissioner of V.A.T.; Tuesday, 27th April, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION AND FINAL ADJUDICATION, ordered by a decree given on the 9th August, 1999 to be held in the corridors of these Courts of the following property:

Unnumbered tenement known as "The Orchids", Triq is-Sultana, Paola, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm50.00c0, valued at Lm46,000.00c0.

The said tenement is the property of Carmelo sive Charles and Carmen spouses Zahra.

N.B. This tenement will be sold as described in the report confirmed on oath by Paul Micallef, A&CE, on the 19th January, 2000.

Registry of the Superior Courts, this 25th day of February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

401

B'digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fit-13 ta' Frar, 2004 fuq rikors ta' BANK OF VALLETTA P.L.C. ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 20 ta' April, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tas-17 ta' Jannar, 2003 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-flat internament markat bin-numru 1, formanti parti minn blokk ta' appartamenti jismu "Fawwara Buildings", fi Triq Ġużè Fava, Tas-Sliema, stmat li jiswa Lm250,000.00ċ0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Josette Limited.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Joseph Ellul Vincenti fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fid-29 ta' Mejju, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, il-25 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the Civil Court First Hall on the 13th February, 2004 on the application of BANK OF VALLETTA P.L.C., Tuesday, 20th April, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 17th January, 2003 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Flat internally marked 1, forming part of a block of apartments known as "Fawwara Buildings", Ġużè Fava Street, Sliema, valued at Lm250,000.00c0.

The said tenement is the property of Josette Limited.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn to by Joseph Ellul Vincenti, A&CE, on the 29th May, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 15th day of February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

402

B'digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Civili fit-13 ta' Frar, 2004 fuq rikors ta' HSBC Bank Malta plc. ġie ffissat il-jum tat-Tlieta 13 ta' April, 2004, mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-12 ta' Lulju, 2002 li għandu jsir fil-KURIDUR TA' DAWN IL-QRATI tal-fond hawn taħt deskritt:-

Il-fond numru 7, Triq il-Belt Valletta, Ħ'Attard; inklużi l-garaxx sitwat f'basement level, ġnien fuq quddiem u swimming pool f'bitħa kbira, stmat li jiswa Lm170,000.00ċ0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Raymond u Rita konjugi Borg.

L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-AIC David Psaila fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-24 ta' April, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, il-25 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the Civil Court First Hall on 13th February, 2004 on the application of HSBC Bank Malta plc; Tuesday, 13th April, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 12th July, 2002 to be held in the CORRIDOR OF THESE COURTS of the following property:-

Tenement number 7, Triq il-Belt Valletta, Attard; including the semi basement garage, front garden and a swimming pool situated in a big yard, valued at Lm170,000.00c0.

The said property belongs to Raymond and Rita spouses Borg.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn to by David Psaila A&CE on the 24th April, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 25th day of February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

403

B'digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fid-29 ta' Jannar, 2004 fuq rikors ta' Charles Camilleri pro. et. nomine ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 18 ta' Marzu, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ IN LIĊITAZZJONI li kien ġie ordnat b'sentenza tal-31 ta' Jannar, 2003 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-propjetajiet hawn taħt deskritti.

Il-fond numri 117 u 119, Rue D'Argens, Msida, kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm3.00ċ0, stmat li jiswa Lm29,524.00ċ0.

Il-garaxx numru 121, Rue D'Argens, Msida, kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm1.64ċ0, stmat li jiswa Lm12,335.00ċ0.

L-imsemmija propjetajiet jappartjenu lil kollecitanti kollha msemmija fl-Atti.

N.B. L-imsemmija propjetajiet jinbiegħu bħalma ġew deskritti mill-A.I.C. Renato La Ferla fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit- 3 ta' Lulju, 1997.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, il-11 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the Civil Court First Hall on the 29th January, 2004 on the application of Charles Camilleri pro. et. nomine, Thursday, 18th March, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY LICITATION ordered by judgement given on the 31st January, 2003 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Tenement numbered 117 and 119, Rue D'Argens, Msida, being subject to the annual and perpetual ground rent of Lm3.00c0, valued at Lm29,524.00c0.

Garage numbered 121, Rue D'Argens, Msida, being subject to the annual and perpetual ground rent of Lm1.64c0, valued at Lm12,335.00c0.

The said property belongs to all the collicitators named in the same Acts.

N.B. The said property will be sold as described in the report sworn to by Renato La Ferla, A&CE, on the 3rd July, 1997.

Registry of the Superior Courts, this 11th day of February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

404

B'digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fit-13 ta' Frar, 2004 fuq rikors ta' HSBC Bank Malta p.l.c. ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 22 ta' April, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-15 ta' Lulju, 2003 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-propjetà hawn taħt deskritta.

Il-fond bla numru bl-isem "Santa Rita", fi Triq Ġwann Zammit, Ħal Safi, stmat li jiswa Lm105,000.00ċ0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Dennis u Concetta konjugi Charles.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Joseph M. Jaccarini fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-1 ta' Settembru, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, il-25 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the Civil Court First Hall on the 13th February, 2004 on the application of HSBC Bank Malta p.l.c., Thursday, 22nd April, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 15th July, 2003 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Unnumbered tenement known as "Santa Rita", Ġwann Zammit Street, Safi, valued at Lm105,000.00c0.

The said property belongs to Dennis and Concetta spouses Charles.

N.B. The said property will be sold as described in the report sworn to by Joseph M. Jaccarini, A&CE, on the 1st September, 2003.

Registry of the Superior Court, today, the 25th day of February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

405

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fit-13 ta' Frar, 2004 fuq rikors ta' Bank of Valletta p.l.c., ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 15 ta' April, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-20 ta' Marzu, 2003, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-propjetajiet hawn taħt deskritti:-

1. Il-garaxx jismu "Alf", ġa magħruf bħala "Emen", fi Triq Duminku Cachia, Birkirkara, kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm7.50ċ0, stmat li jiswa Lm14,850.00ċ0.

2. Il-garaxx numru 5, formanti parti minn kumpless ta' garaxxijiet aċċessibbli minn Triq Duminku Cachia, Birkirkara, kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm10.00ċ0, stmat li jiswa Lm8,800.00ċ0.

3. Il-garaxx numru 6, formanti parti minn kumpless ta' garaxxijiet aċċessibbli minn Triq Duminku Cachia, Birkirkara, kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm10.00ċ0, stmat li jiswa Lm8,800.00ċ0.

4. Il-garaxx numru 8, formanti parti minn kumpless ta' garaxxijiet aċċessibbli minn Triq Duminku Cachia, Birkirkara, kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm10.00ċ0, stmat li jiswa Lm8,800.00ċ0.

5. Il-flat internament markat bin-numru 5, formanti parti minn blokk ta' appartamenti esternament markat "Dolphin A", fi Triq il-Paġell, il-Qawra, kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm30.00ċ0, stmat li jiswa Lm23,400.00ċ0.

6. Il-flat internament markat bin-numru 3, formanti parti minn blokk ta' appartamenti esternament markat "Dolphin B", fi Triq il-Paġell, il-Qawra, kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm20.00ċ0, stmat li jiswa Lm22,600.00ċ0.

7. Il-flat internament markat bin-numru 1, formanti parti minn blokk ta' appartamenti esternament markat "Victoria", fi Triq il-Fliegu, Buġibba, kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm18.33c3, stmat li jiswa Lm25,633.00ċ0.

By decree given by the Civil Court First Hall on the 13th February, 2004 on the application of Bank of Valletta p.l.c., Thursday, 15th April, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 20th March, 2003 to be held in the Corridor of these Courts of the following property:

1. Garage known as "Alf", already known as "Emen", Domenico Cachia Street, Birkirkara, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm7.50c0, valued at Lm14,850.00c0.

2. Garage number 5, forming part of a complex of garages accessible from Domenico Cachia Street, Birkirkara, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm10.00c0, valued at Lm8,800.00c0.

3. Garage number 6, forming part of a complex of garages accessible from Domenico Cachia Street, Birkirkara, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm10.00c0, valued at Lm8,800.00c0.

4. Garage number 8, forming part of a complex of garages accessible from Domenico Cachia Street, Birkirkara, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm10.00c0, valued at Lm8,800.00c0.

5. Flat internally marked 5, forming part of a block of apartments externally marked "Dolphin A", in Triq il-Paġell, Qawra limits of St. Paul's Bay, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm30.00c0, valued at Lm23,400.00c0.

6. Flat internally marked 3, forming part of a block of apartments externally marked "Dolphin B", in Triq il-Paġell, Qawra limits of St. Paul's Bay, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm20.00c0, valued at Lm22,600.00c0.

7. Flat internally marked 1, forming part of a block of apartments externally marked "Victoria", in Triq il-Fliegu, Buġibba limits of St. Paul's Bay, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm18.33c3, valued at Lm25,633.00c0.

8. Il-garaxx numru 12, fi sqaq privat li jagħti għal Triq Santa Marija, Buġibba, limiti ta' San Pawl il-Baħar kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm3.50ċ0, stmat li jiswa Lm12,430.00ċ0.

9. Il-garaxx numru 58, fi Triq Ċensu Bugeja, kantuniera ma' Triq l-Iklin, l-Iklin, kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm4.00ċ0, stmat li jiswa Lm9,920.00ċ0.

L-imsemmija propjetajiet jappartjenu lil TAF Company Limited.

N.B. L-imsemmija propjetajiet jinbiegħu bħalma ġew deskritti mill-A.I.C. Renato La Ferla fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fil-21 ta' Lulju, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, il-25 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

8. Garage number 12, situated in a private alley abutting on St. Mary Street, Buġibba limits of St. Paul's Bay, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm3.50c0, valued at Lm12,430.00c0.

9. Garage number 58, in Ċensu Bugeja Street, cornered with Iklin Road, Iklin, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm4.00c0, valued at Lm9,920.00c0.

The said tenements are the property of TAF Company Limited.

N.B. The said tenements will be sold as described in the report sworn to by Renato La Ferla, A&CE, on the 21st day of July, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 25th day of February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

406

B'digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fit-13 ta' Frar, 2004 fuq rikors ta' BANK OF VALLETTA P.L.C. ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 27 ta' April, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-20 ta' Frar, 2003 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-flat internament markat bin-numru 5, formanti parti minn blokk ta' appartamenti numerat 37, Triq ix-Xatt, tas-Sliema, stmat li jiswa Lm160,000.00ċ0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Vivienne Scicluna.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Rene Buttigieg fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-13 ta' Ġunju, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, il-25 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the Civil Court First Hall on the 13th February, 2004 on the application of BANK OF VALLETTA P.L.C., Tuesday, 27th April, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 20th February, 2003 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Flat internally marked 5, forming part of a block of apartments numbered 37, Tigne Sea Front, Sliema, valued at Lm160,000.00c0.

The said tenement is the property of Vivienne Scicluna.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn to by Rene Buttigieg, A&CE, on the 13th June, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 25th day of February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

407

B'digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fit-13 ta' Frar, 2004 fuq rikors ta' Bank of Valletta p.l.c. ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 15 ta' April, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-3 ta' Frar, 2003 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-ħanut fil-livell tat-triq, formanti parti minn blokk ta' appartamenti magħruf bħala "Tecno Buildings", fi Triq Testaferrata, Ta' Xbiex, stmat li jiswa Lm35,000.00ċ0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Scottrade Agency Company Limited.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Guido Vella fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fil-31 ta' Lulju, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, il-25 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the Civil Court First Hall on the 13th February, 2004 on the application of Bank of Valletta p.l.c., Thursday, 15th April, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 3rd February, 2003 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Ground-floor shop, forming part of a block of flats known as "Tecno Buildings", in Testaferrata Street, Ta' Xbiex, valued at Lm35,000.00c0.

The said property belongs to Scottrade Agency Company Limited.

N.B. The said tenements will be sold as described in the report sworn to by Guido Vella, A&CE, on the 31st July, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 25th day of February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

408

B'digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fit-13 ta' Frar, 2004 fuq rikors ta' Bank of Valletta p.l.c. ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 20 ta' April, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tas-17 ta' Jannar, 2003 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

Garaxx internament markat 35, formanti parti minn blokk ta' garaxxijiet, aċċessibbli minn Triq il-Kapuċċini, faċċata tat-Telgħa tal-Ġiżwiti, il-Marsa, stmat li jiswa Lm15,000.00ċ0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil J.A. Cassar Limited.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Anthony V. Stivala fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-12 ta' Awissu, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, il-25 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the Civil Court First Hall on the 13th February, 2004 on the application of Bank of Valletta p.l.c., Tuesday, 20th April, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 17th January, 2003 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Garage internally marked 35, forming part of a block of garages, accessible from Triq il-Kapuċċini, in front of Telgħa tal-Ġiżwiti, Marsa, valued at Lm15,000.00c0.

The said properties belong to J.A. Cassar Limited.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn to by Anthony V. Stivala, A&CE, on the 12th August, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 25th day of February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

409

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal tat-Talbiet iż-Żgħar, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited, Triq Fra Diego, Marsa ppreżentaw avviż fid-29 ta' Novembru 2002 fejn talbu t-Tribunal sabiex jikkundanna lill-konvenut International Cargo Consultant Ltd, Level 5, Suite 6, Portomaso Tower, San Ġiljan iħallas lill-attriċi s-somma ta' Lm551.33 għar-raġunijiet indikati fl-Avviż. Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 2849/02 EG) tinsab differita għas-smigħ għas-seduta tat-12 ta' Marzu 2004.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum, 25 ta' Frar 2004.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qorti

It is hereby notified that the Small Claims Tribunal in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap.12).

Mobisle Communications Limited, Triq Fra Diego, Marsa filed a writ of summons on the 29th November 2002 against International Cargo Consultant Ltd, Level 5, Suite 6, Portomaso Tower, St Julians wherein it requested the Tribunal to condemn the defendant to pay plaintiff the sum of Lm551.33 for reasons indicated in the writ of summons. With costs and interest.

The case (Writ of Summons Number 2849/02 EG) has been adjourned to the sitting of the 12th March 2004.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today the 25th of February, 2004.

ADV DR PAUL SANT B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

410

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal tat-Talbiet iż-Żgħar, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Borg Cold Stores, (Import and Distribution) Limited, Abbatoir Square, Marsa ĦMR 17 ippreżentaw avviż fit-3 ta' Settembru 2002 fejn talbu t-Tribunal sabiex jikkundanna lill-konvenuti Mario Pickard, 1, Fatima House, Triq il-Ħarrub, l-Imsida u Mario Fenech, "Alfdor", Triq il-Gardell, San Ġwann f'isimhom propju u eżerċenti l-kummerċ, taħt l-isem Trattoria Caraffa, iħallas lill-attriċi s-somma ta' Lm114.24 għar-raġunijiet indikati fl-Avviż. Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 2100/02 AJD) tinsab differita għas-smigħ għas-seduta tas-26 ta' Marzu 2004.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum, 25 ta' Frar 2004.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qorti

It is hereby notified that the Small Claims Tribunal in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap.12).

Borg Cold Stores, (Import and Distribution) Limited, Abbatoir Square, Marsa ĦMR 17 filed a writ of summons on the 3rd September 2002 against Mario Pickard, 1, Fatima House, Triq il-Ħarrub, Imsida u Mario Fenech, "Alfdor", Triq il-Gardell, San Ġwann in their own name and as traders under the name Trattoria Caraffa, wherein it requested the Tribunal to condemn the defendant to pay plaintiff the sum of Lm114.24 for reasons indicated in the writ of summons. With costs and interest.

The case (Writ of Summons Number 2100/02 AJD) has been adjourned to the sitting of the 26th March 2004.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today the 25th of February, 2004.

ADV DR PAUL SANT B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

411

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal tat-Talbiet iż-Żgħar, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Middle Sea Insurance p.l.c, Middle Sea House, Triq San Publiju, Furjana proprio u kif surrogata fid-drittijiet ta' l-assigurata tagħha, Tania Scalpello ppreżentaw avviż fis-26 ta' Ġunju 2003 fejn talbu t-Tribunal sabiex tikkundanna lill-konvenut Remy Said, Flat 1, 114, Triq it-Torri, Sliema jħallas lill-attriċi s-somma ta' Lm512.14 għar-raġunijiet indikati fl-Avviż. Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 1272/03 PBC) tinsab differita għas-smigħ għas-seduta tat-2 ta' April 2004.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum, 25 ta' Frar 2004.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qorti

It is hereby notified that the Small Claims Tribunal in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap.12).

Middle Sea Insurance p.l.c, Middle Sea House, Triq San Publiju, Floriana, in their own name and as subrogated in the rights of their assured party, Tania Scalpello filed a writ of summons on the 26 June 2003 against Remy Said, Flat 1, 114, Triq it-Torri, Sliema, wherein it requested the Tribunal to condemn the defendant to pay plaintiff the sum of Lm512.14 for reasons indicated in the writ of summons. With costs and interest.

The case (Writ of Summons Number 1272/03 PBC) has been adjourned to the sitting of the 2nd April 2004.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today the 25th of February, 2004.

ADV DR PAUL SANT B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

412

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Middle Sea Insurance PLC, kif surrogata bil-liġi u bil-polza fid-drittijiet ta' l-assigurat tagħha Vincent Fenech in rappreżentanza ta' l-azjenda Premier Car Sales u Nicholas Grech, 222, The Strand, Gżira, ippreżentaw Avviż fis-7 ta' Awissu, 2003 fejn talbu lill-Qorti sabiex tikkundanna lill-konvenut Reuben Scicluna, Bonemm, Flats 68, Triq San Publiju, Burmarrad, San Pawl il-Baħar sabiex jgħid għaliex il-Qorti m'għandhiex:-

1. Tiddikjara l-konvenut unikament responsabbli għad-danni kollha sofferti mill-atturi, bħala konsegwenza ta' l-inċident tat-traffiku li ġara fil-31 ta' Diċembru 2001, ġewwa Triq Dun Karm, (B'Kara By Pass) fil-limiti ta' Ħal Lija, meta l-konvenut waqt li kien qed isuq il-vettura Nru CBG 676, minħabba negliġenza, imprudenza u ksur tar-Regolamenti tat- Traffiku kkaġuna ħsarat fil-Vettura nru NGY 101 propjetà ta' Vincent Fenech nomine.

2. Tillikwida d-danni sofferti mis-soċjetà attriċi, fl-ammont ta' elfejn, mija u tliet liri Maltin (Lm2,103.00)

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Middle Sea Insurance PLC, as subrogated by law as well as by policy in the rights of their insured party Vincent Fenech in representation of the commercial entity, Premier Car Sales and Nicholas Grech, 222, The Strand, Gżira filed a Notice on the 7th of August, 2003 against the defendant Reuben Scicluna, Bonemm, Flats ,68 , Saint Publius Street, Burmarrad, St Paul's Bay wherein they requested the Court to condemn the defendant to state why the Court should not:-

1. Declare the defendant solely responsible for all damages incurred by the plaintiffs as a result of the traffic accident which took place on the 31st of December 2001 in Dun Karm Street, (B'Kara By Pass) in the limits of Lija, when the defendant was driving vehicle registration no CBG 676, thus causing damages to vehicle no NGY 101, property of Vincent Fenech nomine.

2. To re-imburse, the damages incurred by the plaintiff commercial entity, to the amount of two thousand, one

jew somma oħra verjuri u dawk ta' l-attur l-ieħor Nicholas Grech, fl-ammont ta' erbgħa' mija u erba' u sittin Lira Maltija (Lm464.00) jew somma oħra verjuri, okkorrendo, bl-opra ta' periti nominandi.

3. Tikkundana l-konvenut iħallas lill-atturi dawk l-ammonti li jiġu hekk likwidata flimkien, ma' l-imgħaxijiet legali.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 399/03 MM) tinsab differita għas-smigħ għas-seduta tas-sittax ta' Marzu, 2004.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum, 25 ta' Frar 2004.

AVV. DOTT PAUL SANT, B.A (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati

hundred and three Maltese Liri (Lm 2,103.00) or other sum, and to re-imburse the other plaintiff, Nicholas Grech to the amount of four hundred and sixty four liri (Lm464.00) or other sum which result from the conclusions of the nominated court experts.

3. To condemn the defendant to pay the plaintiffs those amounts so liquidated, as, well as to resolve legal interests.

With costs and interest.

The case (Notice Number 399/03 MM) has been adjourned for the sitting of the sixteenth of March, 2004.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today the 25th of February, 2004

ADV. DR PAUL SANT, B.A (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

413

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Polidano Brothers Limited, Ħal Farruġ Road, Ħal Luqa, ippreżentaw Avviż fid-29 ta' Mejju, 2003 fejn talbu lill-Qorti sabiex tikkundanna lill-konvenut Konrad Gatt, "Chezmoi", Labour Avenue, Naxxar.

1. Li fi żmien qasir u perentorju li jiġi lilu prefiss mill-Qorti jiżgombra mill-garaxx bin-numru erbatax (14) li jinsab fi triq privata li tagħti għal Valletta Road, Ħal Qormi, mikri lilu mis-soċjetà attriċi, u jirritorna ċ-ċwievet kollha relattivi għall-istess fond u pussess vakanti tiegħu lis-soċjetà attriċi, u dan kollu stante li baqa' moruż fil-pagament tal-kera nonostante li ġie interpellat diversi drabi sabiex iħallas.

2. B'riserva għal kull azzjoni oħra kontra tiegħu kompetenti lis-soċjetà attriċi skond il-liġi. Għall-finijiet tal-kompetenza jiġi dikjarat li l-valur lokatizzju tal-fond huwa ta' elf u ħames mitt lira (Lm1,500) fis-sena.

3. Bl-ispejjeż ta' din l-istanza u ta' l-ittri interpellatorji tat-3 ta' Novembru 1999, ta' l-24 ta' April 2001, tal-11 ta' Ġunju 2001 u l-ittri uffiċjali tas-17 ta' Lulju 2001 u l-5 ta' Ottubru 2001 ilkoll kontrik u b'din int imsejjaħ hekk li ssir referenza għall-inġunzjoni.

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Polidano Brothers Limited, Ħal Farruġ Road, Luqa filed a Notice on the 29th of May, 2003 against wherein they asked the Court to condemn Konrad Gatt, "Chezmoi ", Labour Avenue, Naxxar.

1. So that within a short and premptory time fixed by the Court he vacates garage number 14, which is situated in the private road which leads to Valletta Road, Qormi which has been let to him by the plaintiff, and that he should return all the keys relative to the said premises and the vacant possession thereof, and this due to the fact that he has remained in default of payment of rent despite being called to do so a number of times.

2. Saving any other action against you. For the purposes of fixing the competence of the court it is hereby declared that the rental value of the garage is one thousand five hundred liri per annum (Lm1,500) per annum.

3. The expenses of this procedure step and of the judicial letter of the 3rd of November 1999, that of the 24th of April, 2001, that of the 11th of June 2001 as well as that of the judicial letter of the 17th of July 2001 and that of the 5th of October 2001 are all to be borne by you and you are hereby summoned so that a reference to your oath be made.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 288/03 JAB) tinsab differita għas-smigħ għas-seduta tas-26 ta' April, 2004.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum, 25 ta' Frar 2004.

AVV. DOTT. PAUL SANT B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati

With costs and interest.

The case (Writ of Summons Number 288/03 JAB) has been adjourned or the sitting of the 26 of April, 2004.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today the 25th of February , 2004

ADV. DR PAUL SANT B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

414

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Joseph Falzon, Daniel Cuschieri, Jeffrey Bonnici u Simon Stewart ta' 17, Triq Isqof Buhagiar, Raħal Ġdid ippreżentaw avviż fl-20 ta' Awissu 2003 fejn talbu lill-Qorti sabiex tikkundanna lill-konvenuta Topserv Ltd, Topserv Building, Bone Alley, Imrieħel thallas lill-atturi s-somma ta' Lm3,113 liema somma tirrapreżenta arretrati ta' pagi dovuti, mis-soċjetà konvenuta lill-atturi. Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 411/03 MM) tinsab differita għas-smigħ għas-seduta tat-3 ta' Marzu 2004.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum, 25 ta' Frar 2004.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qorti

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap.12).

Joseph Falzon, Daniel Cuschieri, Jeffrey Bonnici and Simon Stewart of 17, Triq Isqof Buhagiar, Paola filed a writ of summons on the 20th August 2003 against Topserv Ltd, Topserv Building, Bone Alley, Mrieħel wherein it requested the Court to condemn the defendant to pay plaintiff the sum of Lm3,113 for reasons indicated in the writ of summons. With costs and interest.

The case (Writ of Summons Number 411/03 MM) has been adjourned to the sitting of the 3rd March 2004.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today the 25th of February, 2004.

ADV DR PAUL SANT B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

415

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta), permezz ta' digriet mogħti fl-20 ta' Frar 2004, fl-atti ta' l-Avviż Nru: 1371/97 MM, Maltacom p.l.c. vs Carmelo Busuttil, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni, biex isservi ta' notifika, fil-konfront ta' l-intimat, a tenur ta' l-Artikolu 187 (3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' rikors ippreżentat fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta), fit-12 ta' Settembru 2003, fl-ismijiet Korporazzjoni Telemalta kontra Carmelo Busuttil, mis-soċjetà Kummerċjali Maltacom p.l.c., is-soċjetà rikorrenti esponiet bir-rispett;

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta), by means of a decree given on the 20th February 2004, in the records of the Notice Num. 1371/97MM, Maltacom p.l.c. vs Carmelo Busuttil, ordered the following publication, in order that the respondent be notified, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an application filed in the Court of Magistrates (Malta), on the 12th September 2003, in the names Telemalta Corporation against Carmelo Busuttil, by the Commercial company Maltacom p.l.c., the applicant company pleaded with respect;

Illi l-kawża fl-ismijiet Korporazzjoni Telemalta kontra Carmelo Busuttil (Avviż Nru. 1371/97 MM) ġiet deċiża minn din il-Qorti fl-1 ta' Diċembru, 1997, u fl-istess kawża l-konvenut kien ġie kkundannat iħallas lill-Korporazzjoni Telemalta s-somma ta' Lm853.02 (tmien mija u tlieta u ħamsin lira Maltija u żewġ ċenteżmi), in konnessjoni mas-servizz telefoniku numru 484824 li kien installat fil-fond numru 1, Sqaq il-Vitorja, Numru 5, Ħal Qormi, bl-imgħax u bl-ispejjeż.

Illi s-Soċjetà Maltacom p.l.c. illum issuċċediet dik li qabel kienet il-Korporazzjoni Telemalta u għalhekk hija l-istess Soċjetà rikorrenti li llum għandha interess fil-kawża indikata fl-ismijiet fuq premessi.

Illi mill-imsemmija somma l-konvenut għadu ma ħallas xejn, u b'hekk l-ammont dovut fil-mument, huwa tas-sorte fuq indikati, oltre Lm134.64 (mija u erbgħa u tletin lira Maltija u erbgħa u sittin ċenteżmu) spejjeż u drittijiet professjonali skond l-annessa taxxa mmarkata Dokument 'A' kif ukoll Lm381 (tlett mija u wieħed u tmenin lira Maltija), imgħax legali kalkolat bit-tmienja fil-mija (8%) fis-sena mid-data tas-sentenza sas-17 ta' Lulju 2003, u għalhekk l-ammont dovut lill-esponenti huwa ta' Lm1,368.66 (elf tliet mija u tmienja u sittin lira Maltija u sitta u sittin ċenteżmu), salv kull imgħax ulterjuri sad-data tal-pagament effettiv.

Illi mid-data tas-sentenza għaddew aktar minn ħames (5) snin u s-Soċjetà esponenti għandha interess illi tipproċedi permezz tal-mandati opportuni sabiex tiġbor l-ammont lilha dovut.

Għaldaqstant l-esponenti filwaqt illi tagħmel referenza għall-artikolu 258 et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap 12) tal-Liġijiet ta' Malta titlob bir-rispett illi dina l-Onorabbli Qorti jogħġobha tawtorizzaha tipproċedi bil-mandati opportuni sabiex tesegwixxi s-sentenza fl-ismijiet fuq indikati.

Intimat: Carmelo Busuttil, 1, Sqaq il-Vitorja Numru 5, Ħal Qormi.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 26 ta' Frar 2004.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati.

That the cause in the names Telemalta Corporation against Carmelo Busuttil (Notice Num. 1371/97 MM) was decided by this Court on the 1st December, 1997, and in the same cause the defendant was condemned to pay the Telemalta Corporation the sum of Lm853.02 (eight hundred and fifty three Maltese liri and two cents), in connection with telephone service number 484824 which was installed in premises number 1, Victory Alley, Number 5, Qormi, with interest and costs.

That the company Maltacom p.l.c. today succeeded what was previously Telemalta Corporation, and, thus it is the same applicant Company that today has an interest in the cause indicated in the names premised.

That from the said sum the defendant has not yet paid anything, and thus the amount due at the moment, is of the capital above indicated, besides Lm134.64 (one hundred and thirty four Maltese liri and sixty four cents) expenses and professional fees according to the attached tax marked Document 'A' as well as Lm381 (three hundred and eighty one Maltese liri), legal interest calculated at eight per cent (8%) per annum from the date of the judgement , till the 17th July 2003, and thus the amount due to the applicants is of Lm1,368.66 (one thousand three hundred and sixty eight Maltese Liri and sixty six cents) saving any further interest till the date of effective payment.

That from the date of the judgement, there elapsed more than five (5) years and the applicant Company has an interest to proceed by means of the opportune warrants to collect the amount due.

Thus the applicant, whilst referring to article 258 et sequitur of the Code of Organization and Civil Procedure (Cap. 12) of the Laws of Malta, prays, with respect that this Honourable Court, authorizes that they proceed with the opportune warrants, to execute the judgement in the names above indicated.

Respondent: Carmelo Busuttil, 1, Victory Alley Number 5, Qormi.

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today 26th February 2004.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar of Courts.

416

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta), permezz ta' digriet mogħti fl-20 ta' Frar 2004, fl-atti ta' l-Avviż Nru: 617/98MM, Maltacom p.l.c. vs Adrian Pillow, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika, fil-konfront ta' l-intimat, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' rikors, ippreżentat, fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta), fit-12 ta' Settembru 2003, fl-ismijiet Maltacom p.l.c. vs Adrian Pillow, mis-soċjetà Kummerċjali Maltacom p.l.c. is-soċjetà rikorrenti esponiet bir-rispett;

Illi l-kawża fl-ismijiet Maltacom p.l.c. kontra Adrian Pillow (Avviż Nru. 617/98MM) ġiet deċiża minn din il-Qorti fil-11 ta' Mejju 1998, u fl-istess kawża l-konvenut, kien ġie kkundannat iħallas lill-Korporazzjoni Telemalta s-somma ta' Lm673.50 (sitt mija u tlieta u sebgħin lira Maltin u ħamsin ċenteżmu) , in konnessjoni mas-servizz telefoniku numru 373105, li kien installat fil-fond Paceville Court, Flat 1, Triq Ball, Paceville, bl-imgħax u bl-ispejjeż.

Illi s-Soċjetà Maltacom p.l.c. illum issuċċediet dik li qabel kienet il-Korporazzjoni Telemalta u għalhekk hija l-istess So-ċjetà rikorrenti li llum għandha interess fil-kawża indikata, fl-ismijiet fuq premessi.

Illi mill-imsemmija somma l-konvenut ħallas is-somma ta' Lm266 (mitejn u sitta u sittin lira Maltin), u b'hekk l-ammont dovut fil-mument, huwa ta' Lm407.50 (erba' mija u sebgħa liri Maltin u ħamsin ċenteżmu), oltre Lm159.75 (mija u disgħa u ħamsin lira Maltija u ħamsa u sebgħin ċenteżmu) spejjeż u drittijiet professjonali skond l-annessi taxi mmarkati Dokumenti 'A' u 'B' kif ukoll Lm186.16 (mija u sitta u tmenin lira Maltija u sittax il-ċenteżmu), imgħax legali kalkolat bit-tmienja fil-mija (8%) fis-sena mid-data tas-sentenza sas-17 ta' Lulju 2003, u għalhekk l-ammont dovut lill-esponenti huwa ta' Lm1,019.41 (elf u dsatax il-lira Maltin u wieħed u erbgħin ċenteżmu), salv kull imgħax ulterjuri, sad-data tal-pagament effettiv.

Illi mid-data tas-sentenza, għaddew aktar minn ħames (5) snin u s-Soċjetà esponenti għandha interess illi tipproċedi permezz tal-mandati opportuni sabiex tiġbor l-ammont lilha dovut.

Għaldaqstant l-esponenti filwaqt illi tagħmel referenza għall-artikolu 258 et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) tal-Liġijiet ta' Malta titlob bir-rispett illi dina l-Onorabbli Qorti jogħġobha tawtorizzaha tipproċedi bil-mandati opportuni sabiex tesegwixxi s-sentenza fl-ismijiet fuq indikati.

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta), by means of a decree given on the 20th February 2004, in the records of the Notice Num: 617/98MM, Maltacom p.l.c. vs Adrian Pillow, ordered the following publication in order that the respondent, be notified in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an application, filed, in the Courts of Magistrates (Malta), on the 12th September 2003, in the names Maltacom p.l.c. vs Adrian Pillow, by the Commercial company Maltacom p.l.c. the applicant company pleaded with respect;

That the cause in the names Maltacom p.l.c. against Adrian Pillow (Notice Num. 617/98MM) was decided by this Court on the 11th May 1998, and in the same cause the defendant, was condemned to pay the Telemalta Corporation, the sum of Lm673.50 (six hundred and seventy three Maltese liri and fifty cents), in connection with telephone service number 373105, which was installed in Paceville Court, Flat 1, Ball Street, Paceville, with interest and with costs.

That the Company Maltacom p.l.c. today suceeded what had been Telemalta Corporation and thus the same applicant company, has an interest in the cause indicated, in the names premised.

That from the said sum the defendant paid the sum of Lm266 (two hundred and sixty six Maltese liri) and thus the amount due at the moment is of Lm407.50 (four hundred and seven Maltese liri and fifty cents), besides Lm159.75 (one hundred and fifty nine Maltese liri and seventy five cents) costs and professional expenses according to the attached bills of tax marked Documents 'A' and 'B' as well as Lm186.16 (one hundred and eighty six Maltese liri and sixteen cents), legal interest, calculated at eight per cent (8%) per annum from the date of the judgement, till the 17th July 2003, and thus the amount due to the applicant is of Lm1,019.41 (one thousand and nineteen Maltese liri and forty one cents), saving any further interest, till the date of effective payment.

That from the day of the judgement, there elapsed more than five (5) years and the applicant Company, has an interest to proceed by means of the opportune warrants, to collect the amount due to it.

Thus the applicant, whilst making reference to article 258 et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap.12) of the Laws of Malta, prays, that it be authorized by, this Honourable Court to execute, the judgement in the names above indicated.

Intimat: Adrian Pillow, Flat 15, Blokk E, Andre Maurois, San Ġiljan.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 26 ta' Frar 2004.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati.

Respondent: Adrian Pillow, Flat 15, Block E, Andre Maurois, Saint Julian's.

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today 26 th February 2004.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar of Courts.

417

B'digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fid-29 ta' Jannar, 2004, fuq rikors ta' HSBC Home Loans (Malta) Limited ġie ffissat il-jum tat-Tlieta 23 ta' Marzu, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet ta' l- 4 ta' Awissu, 2003 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-fond Nru 140, Triq Reid, il-Gżira, stmat li jiswa Lm15,000.00c0

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Philip u Jane konjugi Myers.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Joseph Ellul Vincenti fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-1 ta' Diċembru, 2003

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-11 ta' Frar, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati

By decree given by the Civil Court First Hall on the 29th January, 2004 on the application of HSBC Home Loans (Malta) Limited; Tuesday 23rd March, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 4th August, 2003 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Tenement number 140, Reid Street, Gżira, valued at Lm15,000.00c0

The said property belongs to Philip and Jane spouses Myers.

N.B. The said property will be sold as described in the report sworn to by Joseph Ellul Vincenti A&CE on the 1st December, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 11th day of February, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*